



第 三 卷 一 月 號

目 錄

西安事變的感言.....	楊德元
由綏遠抗戰談到回教徒之救亡責任.....	伯 餘
國難嚴重期中回教徒應有的覺悟.....	楊德元
古蘭經第十三章釋解.....	楊子厚
阿刺伯民族運動的一環.....	買道明編譯
阿刺伯剪影.....	馬明道
土耳其收回的達達尼爾.....	買道明譯
回教問答：(續).....	巴國英
伊拉克參謀總長之談話(安哥拉通訊).....	迪 心
起來穆斯林！.....	益 峇
河北涿縣回民概况.....	楊蔭生
青年園地	
給回教青年公開的一封信.....	張 勉
我對於回教道理的認識：(續).....	國 權
要聞一束.....	編 者

中華民國二十六年一月十五日出版

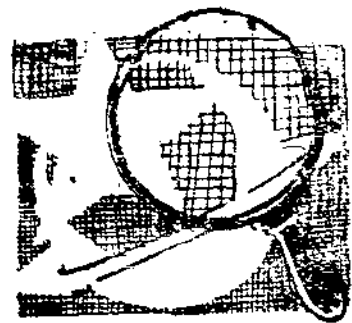
恭賀

新禧

晨熹社同人謹祝

本刊啓事

年前收到各地讀者來函，咸以本刊應增加頁數爲請，自本月號起將畫刊取消，將正文增至五十頁左右，刊費仍收每月一角全年一元。爲優待續定閱戶及公共團體起見，全年只收八角，國內郵費在內，國外加郵費一元二角。



西安事變的感言

楊德元

在中國，每次遇到發現日蝕的時候，我們那些缺乏科學常識的同胞們，便全體動員的，從事於迷信的救護工作。

見這夾七雜八毫無節奏的特別音樂，看見這憂惶驚駭忐忑難安的杞人情緒，也會使你惘然於中的，對這些驅逐天狗的

決不肯把太陽照到地球上的陽光，長久的遮住，因為地球果然壽終正寢，月球也要同歸於盡啊！

到處可以聽到擊鼓聲，敲鑼聲，鞭炮聲，誦經聲，沒有鼓的擊破桌子，打案板，沒有鑼的敲茶盤子，撞臉盆。焚香的，叩頭的，他們以為不這樣，太陽便會被天狗吃去，世界就要歸於燬滅！於是也祈禱，也威嚇，一方面交涉，一方面抵抗，有文事亦有武備的大國風度，充分的表現出來。縱令你是一個受過科學洗禮的人，明知道這是地球繞日，與月球繞地的必然相值，認為衆人這種迷信的盲動，殊為愚昧的可笑！可是當你聽

同胞們，深表同情；你也在盼望着蝕期速過，天日重明，免得使這些迷昧可憐的同胞們，精神久受痛苦！假設：果然有天狗，天狗吃了太陽，牠也不怕燒斷了牠的腸胃，而能夠很舒服的去消化，並且消化了之後，於牠的身體，確有益處。那麼牠一定很勇敢的，把太陽吞下，決不會因為衆人的焚香叩頭而大發慈悲的，把口中的美食吐出。也不會怕了敲鑼打鼓的聲音，而怯懦的夾着尾巴趕快的逃走。假設：月球也有理智，牠也

最可怪的是這些芸芸總總的羣衆，他們習常見慣了，太陽的晨出夕沒，並不理會到太陽與世界的重要關係，而對牠表示擁護愛戴的誠意。夜明珠發了螢尾式的微光，人們都稱奇讚異的，以為無價至寶！對於普照大地的日光，認為平淡無奇。並且因為牠太光明了，太熱烈了，反招了許多厭惡！小姐們頭上撐起了花傘，老頭子鼻樑架上了墨鏡。公館的天井中，搭起了涼棚。影院的窗戶上，掛上了黑幕。儉兒怕牠出來的太早

，妨礙了穿窬工作，臭鳥恨牠沒落的過遲，不能飛出覓食。怨尤叢集，動輒得咎！一旦被天狗銜着了半個，大地上頓

呈了黑暗。素日厭惡牠的人們，也立刻感覺到這個公正光明的太陽，是不可離開人們的至寶。人們離了牠，也是絕對的不能夠生存。這才鑼鼓齊鳴的，救護起來。惟有我們這老大的古國裏，才有這種矛盾的現象。

這次一二二二的西安事變，我們的復興民族惟一領袖蔣委員長的蒙難，引起全國民衆的憂懼恐慌，形成了中國日蝕的景像。羣情惶惶，奔走駭告，痛哭的、失眠的、通電責罵的、憂憤自殺的。喇嘛、和尚、耶教、回教各誦各教的經文，一致的祈禱。明知道這些舉動，在事實上是沒有多大效力的，可是因為懼怕國家的危亡，不由你不出此徒事呼號的下策。經此次事變的教訓之後，人民才堅定了對於領袖的信仰。領袖與國

家的不可分離，救亡不可以沒有領袖，在羣衆的心目中，才有了更深刻的認識。

在中國產生一位革命領袖，的確是一件很不容易的事情。因為一國中領袖的造成，必基於全國人民的一致信賴與擁護，中國自孔孟之後，道德學術多趨於空談，缺乏實踐精神。人民對於領袖的言行，均不十分信賴。領袖雖有至誠的宣言，人民當作一種美妙的文章。對於領袖的種種計劃，也要懷疑他是爲私不是爲公，起碼在心理上，也要打上幾成的折扣。其實這也不能怪中國人的疑心太大，皆因中國的歷史告訴我們，有許多言雖聖賢，行實盜跖的曹操王莽之流，所以宋明的文天祥史可法也必以身殉國，然後忠貞乃現。等到民衆對他有了真實的認識，他已經做了棺內的古人，國家也就隨着他的死而歸的滅亡了。中國以往的亡國恨，就是這種民衆不

信任領袖的心理所造成的。

西安事變，也是這種傳統的懷疑心理，所醞釀而爆發的禍端。所以蔣委員長說：「爾等過去，受反動派之煽惑，以爲余待人不公，或革命不誠。現在余一年以來之日記，約六萬餘言；兩月來之公私文電及手擬稿件，亦不下四五萬言。此外各種救國計劃，及內政外交軍事財政教育等各種政策與方案，總共不下十萬餘言，爾等均已寓目。在此十餘萬言中，爾等必已詳細檢閱，其中是否有一言一字，不爲國家，而爲自私？是否有一絲一毫不誠不實，自欺欺人之事？」領袖人格之偉大，及坦白無私，精忠衛國的革命精神，乃得大白於天下。張學良等對於領袖的懷疑與誤會，由自己的錯誤中，發現了領袖的正直無私後，自然陰霾頓掃，澈悟前非。觀其禮送領袖返京，隨節待罪的悔悟精神，亦大有廉頗負荊的豪氣，這種勇於改過的精

神，亦正非常人之所能企及也。

但凡假公濟私的小人，沒有不愛惜自己的性命的。而沉潛仁義中的君子，必將自己的生死，置諸度外，必以國家民族的全體福利。為成仁取義的目標。

不至性命的生死關頭，君子與小人的分野頗難確定。洪承疇與鄭孝胥的無恥降賊，就是顧全了自己的身家性命，不惜斷送了祖國的生存！當他們沒有屈膝辱節之前，誰不認為他們是當代的聖賢呢！？這次的西安事變，也就是領袖人格的試金石。蔣委員長說：「吾人無論何時，應視國家之生存，高于一切。應認定國家必須生存，個人不足計較。」又云：「爾等屢次要求余簽字與下令，余始終拒絕。以人格事大，生死事小也。」後云：「如余在西安允許爾等，簽隻字於爾等之要求，則國家等於滅亡。蓋余為代表中華民國四萬萬之人格，如余為部下威力所屈，臨難求免，則余之人格

掃地，即等於中華民族之人格掃地以盡。」這種義正辭嚴的訓誨，實中華民族數千年的道德結晶。惟有這樣人格高尚的領袖，才能夠領導全民族做禦侮圖存的復興大業呢！

中國的回教同胞，因受宗教道德的薰陶，有忌惡如仇，從善如流的好習性。服從領袖，尤為教義上的重要信條。可是對於領袖人格的邪正，是非常認真體察的。對於虛偽欺騙的偽君子，他們不但不肯盲從附和的去助紂為虐。並且毫不猶豫的，把他驅逐或剷除。對於忠誠救國的革命領袖，必定要竭誠的擁護他，愛戴他。接受他的指揮，服從他的領導，赴湯蹈火，在所不辭。現在我們的復興民族的唯一領袖蔣委員長，經過了西安事變的試驗，充分的表現了革命救國的真誠，及臨難不屈的偉大人格。無疑的加強了回教徒服從領袖的信仰力，對於這位言行合一，毫無虛偽的革命

領袖，今後當如何的愛戴與擁護，不難預測了。

雖然，我們擁護領袖，是擁護他的革命主張，與他的一切救國計劃。僅做了誕辰的誦經祝壽，蒙難的祈禱平安，是不夠的。我們要積極的參加救國運動，幫助政府消滅了共匪在西北的殘餘勢力，打倒一切賣國的漢奸。捐款慰勞綏遠的抗敵將士，努力新生活的實行與推廣。農工要增加生產，商賈要抵制外貨。一心一德，齊一步伐的邁進的自力更生之路。我們要以領袖的意志為意志，要以領袖的言論，做我們禦侮救亡的航海羅盤。要知道革命的領袖絕不以人民肯給他祝壽，肯給他祈禱平安，為自己的光榮。中華民族當此千鈞一髮，生死存亡的關頭，倘失了偉大的領袖，救亡運動立刻失了重心。我們必須增加向心力，以鞏固救亡圖存的陣線。這樣，才能獲得了擁護領袖的真實意義。



由綏遠抗戰談到回教徒之救亡責任

伯 餘

自匪僞侵察擾綏以來，全國上下受是項壓迫後，已有顯著覺悟，感到匪僞之後臺××，得寸進尺，永無止境，於是羣起作抗戰救亡之工作，以匪僞擾綏，非局部問題，乃我中華民族生死存亡之緊要關頭。幸此次前方將士用命，誓死抗戰，綏遠主席傅作義將軍有悲壯奮勵之談話：

「綏省被人覬覦，已非一日。身為疆吏，負荷守土衛國之責，禦寇平亂悉為責任分內之事。任何人居此職責，自然發生此責任心。本人受命主綏以來，平時深察彼己情勢

，夙有態度，一言以蔽之，曰：不說硬話，不作軟事。應付措置，力求合理。國家主權領土，最高決定之權屬之中央；疆吏不能稍有主張。數年來本人禦寇衛土，無不秉承中央意旨。此次匪軍進犯性質，與歷次無異。本人秉承中央意旨，以盡職守土態度亦同，至匪此次被剿，遭受重創，預想必繼續進犯，我方態度簡單明白；不使領土主權任何入侵佔尺寸，持我忠貞，待彼奸賊而已。」

吾人讀此談話，感到十分悲壯，並

看明前方將士之決心守土。再因抗戰而受傷之士兵，近於後方醫院中，常以粉筆在壁上書：「頭可斷，血可流，誓不做亡國奴！」之自勉語。由此見我綏方之最前線抗敵健兒，已具有鋼鐵一般之意志，在此冰天雪地烈風刺骨之環境中，表現我整個中華民族，不甘受他人之壓迫與侮辱，絕不苟安，絕不氣餒。後方人民亦與前方將士同心邁進，無論其為貧富貴賤，咸以其所得所有，捐往前方，小學生之節省糖果費，及搖旗吶喊向各處募捐，監獄中之囚犯絕食省費，乞丐之慨捐，歌女之義務演唱。妓女之

粗隊赴綏勞軍，皆足以表現我國上下一心，抗敵救亡之奮鬥精神。

近日匪偽方面之反正隊伍，日有所聞，並有大家回家去之口號，某方之利用中國人殺中國人之計謀，將由此而失其效用矣。凡世居於我土血統相同者，皆爲同胞，既爲同胞即應有彼此愛護，共求生存之義務，絕不許互相仇殺之事實存在，匪偽軍中之同胞，或爲環境所迫，或爲一時走入歧途，一旦環境許可，或心地省悟，必走入正軌負起其救亡圖存之責任，此爲理所當然之現象。

再論及我回教同胞所應走之途徑與態度：整個中華民族之組成，以歷來居住我土之每一個體爲單位，我中華之回教徒，亦佔有此個體中之大多數，中華民族之存亡亦即我中華回教徒之存亡，中華民族強盛，我中華之回教亦能振興，此爲任何人所不能否認者。既如此，我等之生命相連，當然不容有些微之裂

痕。他人擊我之頭，手足雖未直接疼痛，當亦感受不快，我身之任何部分，皆不許他人侵襲；明乎此我回教徒於國中之地位確甚重要。國內之回教徒除新疆之一部分回族外，所有生活習慣語言等，皆與非回教徒相同；相異之點，不過飲食之一部及信仰不同耳。近有少數思想錯誤者流，倡以中國之所有回教即回族，言論方面有違整個中華民族生存進展之途徑。須知我輩之祖先居於此葬於此，世代相沿皆在此廣大之中國領土中，生息相續，我等之祖國即可愛之中華民國，非另外尚有祖國在；更不可己身置於客居地位，我等即中華民國之主人翁。國中之回教徒非回教徒，既皆爲主人翁，則作主人應負之責任，當然羣力担負，不可稍具少負之觀念。

××帝國主義者利用種族之界限，分割我整個中華民族，已有顯著之證據者，如滿、蒙之演變，滿族本已漢化，

而彼利用種族之界限，耍弄前清已遜位皇帝作傀儡，組僞滿國，一切發號施令，皆操於×人之手；我東四省之人民，受盡荼毒之苦，眼見一般良民被其慘殺，彼之經濟侵略，毒品誘害，使我幾千萬良民有滅種之虞，稍具常識者，早已窺透××帝國主義之毒辣手段。蒙族散居內外蒙各地；度其遊牧生活，本極相安無事，彼則利誘王公及少數不良分子，組僞大元帝國，耍出成吉思汗之靈牌作號召，此次侵察擾綏舉動，即其預定計劃之推進。殊不知此次遭受迎面痛擊，未得順利進展，而彼則野心不死，仍時刻演變其鬼蜮技倆。

彼於分割滿蒙之外，更進而運用回教與回族之不分，希於渾水中摸魚，鼓吹中國之回教與漢人爲世仇，應趁此時機，全中國之回教徒聯合起來，於中國之西北另建回教國家。此等蠱惑手段，本極毒辣，彼更利用入教辦法，潛入回

教圈內，施小惠於無知教徒，以達其大欲。觀乎此，凡我教胞，均應及早覺悟，萬勿上彼圈套，而置我整個中華民族之安危於不顧也。

，非由現居於此地之大衆，一致團結救亡不爲功。

凡一獨立國家，必備有主要三要素

，近世各弱小民族，皆趨於團結一途，各弱小民族中之回教國家，更走到同一戰線。土耳其國內各教派，皆將鴻溝

吾人對於己身所處之地位，既有明確之認識，則知國內各教，皆我兄弟，兄弟間化除閼牆之見，共同攜手，乃理之當然，外力如何壓迫，如何利誘，皆不爲所動，將士用命，疆場殺敵，人民應具整個有力之後援，敵人雖再強至百倍千倍，亦不難被迎頭擊回，我中華民族之永存，皆賴全國同胞之共同努力也。我回教團結精神，更當普及於我中華民族之全體，鑄成銅牆鐵壁之禦侮陣線也。

，即主權、土地、人民是也。主權爲我們所有，土地爲我所有，人民亦爲我所所有，然後始能稱爲一獨立國家，三者缺一，即非完全獨立國家。現今世界上之猶太人，總數在一千五百餘萬，而彼無一定土地，更無所行使其主權，故猶太人不能稱爲國家，此一千五百餘萬猶太人漂泊於各國中，雖有稱爲巨富者，而皆被人卑視。今之印度、安南、朝鮮等國，雖有國之名稱，有廣大土地，衆多人民，而其主權操於他人，不能自主，國內一切，任人宰割，任人侵凌，人民所受亡國奴之滋味，實有筆難盡述者。故欲求我等本身之安全，信教自由，子弟們能永居於此地，永享此地之幸福

內，無論其信何宗教，屬何派別，概不作國內爭執，以土耳其國爲土耳其人之國家，他人不能插足其間。西亞北非一帶之回教國家亦羣起效仿，如伊蘭、阿富汗、埃及、阿拉伯等國，亦將國內各派各教聯成一氣，謀己國地位之穩固，而後與他回教國攜手，共謀脫於帝國主義之束縛，向帝國主義者聯合抗戰，未聞有國內尙未團結一致，而與外國聯合攜手者。吾人雖信回教，此刻舍棄我國而投於任何回教國家，彼亦不能開門收納；若不幸國家滅亡，吾人雖信回教，亦當被視爲亡國奴，當亦以亡國奴之待遇加諸於我。

君如愛讀本刊
即請直接訂閱



國難嚴重期中回教徒應有的覺悟

楊德元

一 由社會進化談到回教徒現在所處的環境

人類文明無停的向前演進，在物質方面；居處由架木爲巢，進爲宮室樓閣，更進而有現代紐約市之百餘層的摩天大廈。衣服由樹葉獸皮，進而爲呢絨綢緞。飲食由茹毛飲血，進而爲山海珍饈。

交通由帆船馬車，進而爲火車飛機及航海之巨輪。兵器由刀槍弓箭，進而爲猛烈之砲火，更進而爲現代之坦克車毒瓦斯及死光。在社會生活方面：則由漁獵進而游牧，再進而爲農業社會，更進而爲現代的工業社會。

社會因生活方式之改良與蛻變，物質文明則順應社會生活之需要，而逐漸進化。至於社會生活之演進，則必有其不得已之原因，絕非無因而至。當社會生活，由某一時代，蛻變而爲另一時代時，必經長期之醞釀，與鉅大之犧牲，始克化險爲夷，得到光明的生路。即所謂：「窮則變，變則通」者，是也。

當原人時代，野獸與人雜處，人食獸，而獸亦食人，人類尚未繁衍。此時人類雖有隨時被野獸噬食之危險，而野獸頗多，人倘能戰勝野獸，則食其肉而寢其皮，正不慮衣食之無着也。自人類以智力及羣力戰勝野獸之後，野獸逐漸

減少，人類日益繁殖，少數的野獸，懼人類的威力而避入深山，人類雖減少了災害，但當前的絕大問題，即人類衣食漸感不足，人口過多，供人食料的野獸太少，在供不應求的情況之下，難免在獵取時之爭奪，及獵得後之劫掠，於是因生存而鬥爭的人類互相慘殺，即由此開端！

人類究爲理智最發達的動物，在因食料缺乏而引起飢寒交迫，及爭食互相慘殺之悲劇後，遂有當代的聰明優秀份子，發明了畜牧的方法，就是選擇野獸中性情馴良者，由人類保護牧放，而使其孳生繁殖，以避免獵取野獸的困難及

人類因爭奪而引起的互相慘殺。於是社會生活，乃由漁獵時代，脫變而為游牧時代。

此後人類之生殖益繁，畜牧亦漸感供不應求之困，且游牧逐水草而居，各

族人均須分頭做流動式的生活，不能團聚互助；往往遇到異族人的強者加以迫害，遂致牲畜被奪，或竟犧牲性命。各族人之尋仇報復，愈演愈烈！人類互相慘殺的序幕，遂更進一層。當代聰明的優秀份子，為減少人類的犧牲，並便於族人之團聚禦侮計；乃發明稼穡之道，即樹藝五穀，聚族而居，由是土地乃為人類生命之所寄託，農業社會遂漸形成。

● 因農業的發達，人類的保養日益安全，人口亦日益稠密，各部落之土地爭奪戰，乃漸趨紛紜。戰勝者殺戮敗者之壯丁，兼併其土地，俘虜其婦女及老幼，以為奴隸。強凌弱，衆暴寡，紛爭擾

攘，日益激烈！強者勢力日形擴大，弱者或被吞併，或相率流亡，強者之佔領慾，往往因勁敵當前或為地理上之山川相阻，遂不得不適可而止，於是劃界而守，國家自是形成。

國家形成之後，始有貴族——國王之家族及功臣——平民——被治者——奴隸——俘虜者——之種種階級之互相箝制，而簡單的手工業及商運，法律及醫藥等，乃漸次萌芽。在農業社會之國家，因生活之安定，人類生活之經驗，世相傳遞，文章禮樂及一切物質文明，遂蒸蒸日上矣！

● 農業社會的國家，倘能兼併了附近諸國，人民便能久享安樂，戰鬥能力日漸消沉；往往被游牧的野蠻民族所滅亡，而受其蹂躪。如中國由秦而後，雖有萬里長城，終不能防胡人之侵略！晉之五胡亂華，元之蒙古，清之滿人，均未因長城之阻而止其稱帝中國。歐洲諸國

亦曾被蒙古之席捲鯨吞，而亡其大半。是因武力之不敵，後進之民族乃得控制先進諸民族。

當此時國家之滅亡，無非統治權之轉移，人民仍能各安其業。亡人國者，既達其統治目的，將其族人分駐各地，以防叛變。久亦習於逸樂，與當地民族互相同化，英武之氣，既漸消磨；其統治權，不久即被顛覆。此可謂民族之融和，並非民族之消滅，是統治之民族，與被治之民族，因文化之陶冶，融為一族而已。

● 歐洲的十字軍東征之後，將諸農業社會的回教國家，衝擊得破碎不堪！他們鑑於回教徒的精神團結，排外性堅，自知不但徒以武力不能滅回教國家，即求如蒙古之統治中國，亦不可得。只以憧憬着非亞兩洲的物富利豐，豪取強奪之念，不能遏止！乃大唱強存弱死，優勝劣敗之狂歌，而奮發圖強，獎勵工

商，提倡科學，物質文明，突飛猛進，資本主義自是漸成。

爲弱小民族之應被犧牲，無須加以顧惜也。

抗經濟制裁，而兼併亞比西尼亞後，德意聯合高唱重分世界資源，英法則竭力

十九世紀工業革命之後，機器代替了人工。帝國主義者之國內，因私人資本，自由競爭之結果，大資本家侵吞了小資本家，造成貧富懸殊之危局。重工業發達愈盛，失業人口亦日益增加。而生產過剩，原料缺乏，尤爲工業國家之嚴重問題。隨科學之進步，殺人的武器日益精良，乃挾其武器，在世界上謀殖民地之奪取。對於弱小民族，在武力征服之後；只置少數之軍警，由帝國主義者之政府，遙爲控制。以極雄厚之資本，購買原料，並將過剩之生產，儘量傾銷。致弱小民族之手工業，完全停止，農礦富源，俱被侵奪，經多年之壓榨與剝削，必致經濟崩頹，死亡相繼，不至弱小民族之盡數亡絕，帝國主義者決不肯放下屠刀！蓋彼深信優勝劣敗，適者生存，不適者滅亡之天演淘汰學說，認

百餘年來，帝國主義之鐵蹄，已踏遍世界各弱小民族之領土，首當其衝者，爲亞非兩洲各回教國家。更進而印度、而南洋羣島、而澳洲，以及於中國。舉凡有色人種，俱受白人之侵凌；六十年前的日本，亦大受白人之壓迫，幾乎喪失國家之獨立。因其善於應付，順風轉舵，接受西洋文明，忍辱奮鬥，不久即能抗出強權，恢復國家自由。自後工商發達，國勢益強，乃效白人之侵略，對我國橫施壓迫，六十年來；中國所受日本之凌辱，實遠駕於白人以上。

所幸各帝國主義之間，時因殖民地之分割不均，而釀成衝突。一九一四之世界大戰，即帝國主義因分贓不均，而自相火併。戰後十餘年中，各國元氣將形恢復，而國際鬥爭，又復激烈！德國撕毀凡爾賽和約而重整軍備，意大利抵

保持已得權利，日本則思獨霸東亞，縱橫捭闔，備戰日急。世界二次大戰，已迫在眉睫；弱小民族亦感覺只有抵抗強權，始獲自力更生。十餘年來，不謀而合的努力掙扎，誓死奮鬥，已亡的國家，漸將獨立，未亡的國家，抗爭尤烈！土耳其復興之後，益加強弱小民族之自信心。中國當此生死存亡的關頭，不甘斷送祖國之生存，而任人宰割。正在集中國力，準備收回失地，恢復主權，以求國家之自由獨立，延續民族之生命。倘能舉國一致，奮發圖強，則遠東病夫繼近東病夫之後而跳下病床，爲期當在不遠矣！

中國回教徒散居中國各地，食息其間，千有餘年。因宗教信心之堅定，極端鄙視現世之名利虛榮，希望着後世之永久樂園。對於社會上之種種事業，均

視爲虛幻之泡影，除以體力之勞動，謀得逐日的衣食之外，餘時盡致力於沐浴讚拜諸功。試觀至今回教商店之招牌，尙繪有水壺、拜帽、香爐三物。蓋水壺表示拜主之前，先做沐浴。香爐表示讚主之時，必先焚香。拜帽則表示拜主之時，必須潔其衣冠。於此可見回教徒祇以讚主拜主，爲人生之唯一任務；社會上之政治、經濟，漠不關心，甚至自謂：

「在今日不要顧慮明日之生計」合眼放步，安於貧窮。此在帝王專制時代，固爲妥善之良民，且於中國之閉關自守時代，國內經濟原能自足自給，人民只要肯事勞動，即可謀得衣食。自鴉片戰爭之後，帝國主義者以武力、政治、經濟三種桎梏加於中國之身，國內富源滾滾流出。於是全國之經濟破產，國民生計日益艱難，勞苦安分之教胞，乃陷於無路謀生之厄境！流離失所，飢寒交迫！向之以體力之勤勞，而謀得衣食者，

今則雖有勞力，無處可賣！縱令自安於牛馬之生活亦不可得，奚暇於與齋拜讚念之功課乎？土耳其之所以轉危爲安，即因其國民能轉變愛教之團結精神，而爲民族生存之奮鬥。中國回教徒，若不能澈悟自身處境之危險，急起直追，努力於救亡工作，則必爲生存競爭之犧牲者而不自知，欲求宗教之復興，實爲夢想也。

朝鮮之亡國，已四十餘年，印度之亡國，已一百五十餘年，印度之壯丁，多被英國編充陸戰隊，而爲英人侵略世界之鷹犬，朝鮮之壯丁，則多逃亡國外，流爲奸邪詐騙之浪人。蓋其國內之經濟富源，概被其主國吸收淨盡；其人民之生計困難，尤遠超於中國之上。死亡日衆，人口銳減！國內賢豪，雖屢次斷頭流血，爲復國運動，而做壯烈的犧牲！究不能打破侵略者之樊籠，而恢復其民族之自由。蓋近世的先進民族，統治

了後進民族；不僅於政治上，奴隸其人，尤必於經濟上，敲骨吸髓，罄其民族生命。人徒見帝國主義之飛機大砲爲可畏，不知經濟侵略尤足以致弱小民族之死命。殷鑑不遠，國人其當速醒！世界的三萬萬回教信徒，亦均在帝國主義者，慘酷的壓迫之下，其處境正與中國相同。我們應當一致奮起，向帝國主義者作殊死戰，以求民族平等的實現。中國的回教徒，倘能精誠團結，努力救亡，直接的救了祖國，得到了民族的生路；間接的，也就幫助了全世界回教徒的反帝運動。土耳其的革命領袖凱末爾總統曾對世界的回教徒宣稱：「凡不能爭得己國之自由獨立者，土耳其絕不認其爲同教之弟兄。」不能爭得己國之自由獨立者，即爲安於奴隸而自趨滅亡之路者，甘心俯首而爲人之奴隸者，已無人格之存在，無怪爲凱末爾之所不齒也。中國之回教徒，本爲中國之國民，自

奮齊一意志，共赴國難。切勿徘徊觀望，自陷於萬劫不復之深淵而不克自拔也。

一 一般的回教徒應有的

覺悟

社會是進化的，一切人事均須適應世界的潮流，隨時改進。不可泥守成章，食古不化。社會上發生了任何的病態，我們便應當針對這種病態，確定改造社會的方法。國家遇到了任何危難，我們尤須一致努力，挽救國家的覆亡！我們偉大的穆聖之復興伊斯蘭，便是醫治了當時阿拉伯的社會病態，拯濟了阿拉伯民族的墮落。掃除了拜偶像拜日拜火拜牛種種的迷信邪教，恢復了一神的純潔正教。恐人類趨於逸惰，規定了念拜諸功，以修養其身心。慮人類之貧富不均，消極的禁止放歛而食利息；積極的規定了年出所有四十分之一的天課，用以

賑濟貧民。明定遺產的分配制度，凡亡人的貧苦親友，亦應分得一部分財物。因當時奴隸制度的存在，規定了同教不准以同教人爲奴隸的信條；於是凡如隸之肯入教者，盡得解放。又規定種種違犯教規，以釋放奴隸爲罰則，因之不肯入教之奴隸，亦漸次得到解放。因多妻制之存在，規定以一夫一妻爲原則，至多以四人爲限。亦因當時富人之多妻，漫無限制，故採取緩謀解放之溫和手段耳。他如限制飲食，以重衛生。性交後必須沐浴，以節淫慾。不准竊議人非，不准惡意疑猜，以固團結。令人嚴守信義，好客樂施，勉人之善，止人之惡，遠奸近賢，服從領袖等，均爲提進人類之道德，以補救社會之缺陷。故穆聖非但爲吾教之至貴聖人，實亦社會之革命家也。

我們要摹仿穆聖的偉大精神，應當一秉大公，積極進取。打倒社會上一切

的不平，將國家興亡，民族福利的重任，擔在自己的身上。不可只重私德，將社會公益，置諸不顧。倘若爲了自己要進天堂，才肯把齋禮拜。爲了自己怕入地獄，才肯拿出錢來，修築禮拜寺。只向阿衡請教，那種拜回賜最大，才向真主多叩幾頭；那種齋許約最好，才肯多挨幾天的餓。親友的貧困，不管他。教胞的流離，不管他。國家亡了，隨它去。外國兵到了，掛順民旗！按拉胡是至公的，對於這個自私自利，無公德心，不知愛羣的人，一定要罪刑他，絕無賜與天堂之理也。

據以上的觀點，我們可以少建築幾處清真寺。把這項款子移做：設立學校及回民習藝所之用。因清真寺建築過多，反致回教之散漫或分裂！如南京北平等各大市都中，嘗至方里之中，有三四處清真寺之多，甚至兩寺之地址毗連。這種現象，是象徵着回教徒的團聚呢？

還是分裂呢？這種散而不聚的表現，是合於教義呢？是背於教義呢？不待智者可以辨明矣！設立學校，提高了教徒的文化水準，設立習藝所，擴展了教徒的生活技能。多造就許多生產的健全國民，便是救亡的重要工作，勾踐的臥薪嘗膽，不過是堅決復仇的精神表示；他的生聚教育，才是達到復仇目的的惟一手段呢！

我們要抵制帝國主義的經濟侵略，消極的要不用外貨，不給外人做買辦階級。積極的要提倡國貨，要組織消費，信用、購買、運銷種種合作社，以提高教胞的經濟地位。我們要恪遵教規，消極的不放債收利而剝削貧苦的教胞，積極的要拿出天課，設小本借貸處，絕無利息的借給窮困的教胞，令他們自營生計。我們回教徒因宗教道德之薰陶，是最重信義的，他如果是一個篤信教義的教胞，就可以不要中保，不要抵押，不

立契約的，將他所需要的資本如數的借給他。他決不會負義食言，或竟虛報賠累，而圖賴債的。因為每一個篤信教義的回教徒，全都相信 真主的能聽能觀，及復活後公判日的還報不爽。決不敢對施恩者，有絲毫的欺騙，祇恐昧良獲罪，墮入地獄也。據大公報的記者長江，遊歷西北時對臨潭之回教徒經濟互助，有如下的記載：

「此地有回教的『西道堂』，道堂經濟，係由該道堂內所經營管理之商業農業而來。所有屬於道堂者，概為公有，悉用於道堂建設，教育，及一切社會公共事業。教民為該教堂服務者，各盡所能，分工合作，但生活方面，『一律平等』。其在教堂經營範圍之外，私人經營事業者，要求道堂援助，教堂量力所能為之。經營結果，如賺錢，則除還本道堂外，利益對分。如賠本，則道堂再給以資助。

此行不通，再改行，必安置其適然之生計而後已。賠累時，道堂不再索本利。道堂外之教徒，其不能謀生者，由道堂救濟之。該道堂重視教育，凡該教教民除受回教教育外，並注重國家教育，無論農商各界子弟，幼時須受小學教育。學校不足之費用 由道堂担任。畢業後，擇其優良者，送入中學或大學。」

我們內地的各處教胞，看了臨潭教胞的這種精誠團結，經濟互助的精神，不知做何感想？我們要抵制外人的經濟侵略，必須從自己的經濟合作做起。沒有正當職業的游民，是談不到救國的。

我們內地的教胞，雖不必標奇立異的在內地亦徧組回教道堂，我們應當採取臨潭教胞的互助精神，解決了貧苦教胞的生計。在教胞的生活充裕之後，繼以提倡教育，參加地方自治，努力地方建設，增加生產，鍛鍊體魄，修養軍事

及防衛知識；以待抗外的民族動員，準備爲祖國爭生存的光榮犧牲，勿令凱末爾笑我國教胞之甘於屈服也。

在弱肉強食，魑魅當道的鬼域世界裏，我們尤須認清敵我。世界上將來的戰爭，只有壓迫者與被壓迫者的兩條陣線。凡被壓迫者，均須互相握手，結成鐵索般的聯合體系，勿爲敵人的分化手段及離間詭計所動搖！要知道只有打倒野心的侵略者，人類才有真正的和平。我們的貴鄰某國人，夢想着大陸政策之實現，欲脅迫亞洲的弱小民族，俱爲其治下的奴隸。對於全世界的回教徒，陽示親善，而陰圖利用！他本是佛教盛行的國家，近年來有許多的退伍軍人，及在野的政客，驚入鷄羣的改革回教。他們翻譯了古蘭，建築了禮拜寺，並有許多人去參加朝覲聖地，像煞有介事的大鬧一氣！其實他們都是受過科學洗禮的知識份子，他們有嚴密的組織，受政黨的

監督與津貼。以入教爲奴化回教徒的階梯，何嘗有慕道信教的誠意呢？

我們要不是過於健忘的，應該記得在七八年前，有一位某國老叟，名川村狂堂者，當他改奉回教之後，往我國各地清真寺中去觀光。每到一處清真寺時，他並不去找教長研究教義，偏好坐在沐浴室裏，與燒水的寺役去閒談。詳細的探問：本寺境內的教胞，有多少讀書的，有多少從政的，誰與誰友善，誰與誰相仇，有沒有團體組織，最服衆望的有幾人；以及經濟狀況，生活習慣等，巨細靡遺，娓娓不倦。知識簡單的寺役，受了他的施助小惠，便毫無顧忌的據實奉告。普通的教胞，也認爲這是他的性之所好，並不疑他有甚麼政治作用。九一八事變之後，這位川村狂堂，便狂乎其堂的在我們的東北四省裏，普遍的組織了伊斯蘭協會。會中經濟，完全勒令教胞按戶出捐，不肯出捐的便認

爲反滿抗×，會裏的職員受×人的指揮，不得自由行動。印了些刊物，無非是勸導教胞效忠帝國，及歌頌堯天舜日的種種醜語。東北的教胞處在這種魔手擺佈之下，只有低頭忍受，敢怒而不敢言！他們明知這種強迫式的組織，無異於牢籠教胞的鋼絲網，由×人握其總綱；一旦遇有任何戰爭，教胞們必爲前線的犧牲品！然以忱於×人的威權，未敢反抗。我們內地教胞，實應早自覺悟，與其亡國後供人犧牲，何如在未亡時，趕快團結。一致抗敵。何擇何從，深望教胞們之善爲自籌耳。

三 回教青年應有的覺悟

輓近教育革新之後，學校課程趨重自然科學。一般回教青年，在中學畢業之後，鄙視一切宗教，對於自己的祖教，因未能深加研究，亦起了很大的懷疑。偶然在聚禮的時候，聽到教長所講的

神話故事，益認爲渺茫不足置信。於是宗教的信心日漓，舉凡宗教信條，俱不遵行，或被迫於父兄之訓責，勉強奉行，然亦行非所願，處於委蛇！或則腹非竊笑，戲言誹謗！致招一般篤信宗教胞的反對，不敢令其子弟入中學讀書，普通教胞之所以反對讀書，其造因實基於此。

看清真指南，及天方性理二書，便可瞭然回教乃理信之正教，絕無迷信存於其間也。

堅定宗教信心，才能談到團結救國。因爲背離祖教的人，必無愛國的真誠，不明祖教哲理的人，對於三民主義亦必無深刻的認識，胸無主見，易爲邪說所迷。

况回教之偉大處，爲無時間性與空間性之限制，即以現代的科學眼光，予以時代的新估價，亦有其相當價值。茲爲篇幅所限。未便贅述，最近將來，著者當另爲文以申論之。自帝國主義者侵略弱小民族以來，除以政治經濟兩種侵略，箝制其生命之外，更以文化侵略，以期奴化其心靈。惟以各回教國之國民，皆有極堅固的回教信仰，威武不能屈，富貴不能移。用盡千方百計，亦無損回教徒信心於毫釐。此種顛撲不破的團結精神，始奠定了弱小民族反帝運動的基礎。土耳其擴充此種精神，益以民族意志的激勵，遂能得到民族復興。埃及，阿拉伯，阿富汗，伊朗，敘利亞等國，擴充此種精神，亦漸次獲得國家獨立。僅此一端，已足證明回教青年，必須

者，自以爲不迷信，不腐化，以改造社會的先鋒自居，而到處殺人放火，變成萬惡的強盜。此所謂失之一毫，謬於千里者也，回教青年豈可蹈其覆轍乎！

一地方領袖的產生，乃爲多年的人格道德之所感召，俱有豐富的社會經驗，並於公益事業上，建有若干功績，始能得到一方教胞的擁戴，凡有號召，應和如響。其所以深孚衆望者，由來已久，絕非一朝一夕所能造成者。青年的後進，對於這種年高德厚的領袖，應一致服從，竭誠翊贊。縱令其人思想稍舊，措施未必盡當，亦應婉轉的貢獻意見，不可則止。萬不可輕浮急進，傲然爭權，少有不合，則反目攻訐。散傳單。貼

凡世界上歷史悠久的各大宗教，必有其精深精邃的哲理，始能維繫人類信仰，歷久不渝。伊斯蘭自經穆聖復興後，已一千三百餘年。現在教徒在三萬萬以上，爲世界三大宗教之一。歷代賢哲輩出，至今益日趨隆盛。其教理之正確，蓋可想見。惟每一宗教必具上中下三乘教理，因教徒的知識不齊，故對於教理之領悟有界。孔子所謂：「中人以下不可以語上」，卽此義也。現在教長所講，乃對普遍教胞之勸誡，並非上乘的哲理。如欲知回教中上乘的理論，可以

者當另爲文以申論之。自帝國主義者侵略弱小民族以來，除以政治經濟兩種侵略，箝制其生命之外，更以文化侵略，以期奴化其心靈。惟以各回教國之國民，皆有極堅固的回教信仰，威武不能屈，富貴不能移。用盡千方百計，亦無損回教徒信心於毫釐。此種顛撲不破的團結精神，始奠定了弱小民族反帝運動的基礎。土耳其擴充此種精神，益以民族意志的激勵，遂能得到民族復興。埃及，阿拉伯，阿富汗，伊朗，敘利亞等國，擴充此種精神，亦漸次獲得國家獨立。僅此一端，已足證明回教青年，必須

者，自以爲不迷信，不腐化，以改造社會的先鋒自居，而到處殺人放火，變成萬惡的強盜。此所謂失之一毫，謬於千里者也，回教青年豈可蹈其覆轍乎！

標語，發宣言，呼口號，打倒擁護的意氣用事！結果演成新舊交惡，勢同冰火！舊的難免動搖，新的亦難成立，這種兩敗俱傷的舉動，足以摧毀團體而餘，欲求地方事業的改進，真南轅而北轍也。

要認清自己是中國的青年，自己是中國回教徒的青年。中國的青年要愛護中國國家的自由與獨立。中國回教徒的青年要謀中國回教徒的團結和發展。要講世界主義，須先講中國的民族主義。因為中國是世界的一部分，你身在此一部分之中，必先將此部分內的一切一切，做到好處；然後由此部分發展的結果，才能聯合其他部分，互相融和而後世界主義自然實現。你若將自己所處這一部分完全棄掉，將其他部分的種種東一件西一件的搬來，必弄成歧多亡羊，而無所適從！全盤西化的主張，是一種不能實現的空談，因為一個「西」字包括

了數十國家，這數十國家的政治文化，

皮膚不白，又當如之何呢！

各有其特長，每一個國家的特長，皆為其民族性及特殊的環境所造成，有如酸甜苦辣鹹各有其味，硬要把各味和成一味，已不可能，再要想把自己的味，完全化除而變成他味，尤為事實之所不能。物質文明可以隨時改變，精神文明則不能捨己從人。火車搬到中國一樣的能跑，飛機在中國的領空一樣能飛。電機及軍火愈新愈妙，在中國一樣的應用，這是屬於物質的。外國的種種主義，種種學說，搬入中國，則處處撞壁，無不失敗，因為它是屬於精神的。脫了中服，換上西服，能夠一樣的合體，抽出自己的靈魂，換入西人的靈魂，是絕對不可能的。三民主義是中國數千年的文化結晶，我們既是中國人，就應該實行三民主義，是一個中國的回教徒，既應該服膺三民主義，又應該信仰可蘭。必要完全西化，你的頭髮不黃，眼睛不碧，

青年應該富有朝氣，要有獨立自拔的精神，有勇往直前的勇氣。不要依賴祖遺的財產，不要希圖親友的扶助。受了小學教育之後，各種職業儘可選擇學習，只要是一種正當的職業，全是國家社會所需要的。增加了生產就是增加了抗敵的力量。並非必須充任公務員，才算社會上的第一流人物，才有機會救國。你如果沒有超羣的天才，及兼人的精力，殊不必入中學升大學，耗時傷財，頗不經濟。你如果有出眾的天才，和過人的精力，則無論從事那種職業，必能出類拔萃的，對社會有特殊的貢獻。你如果志欲從政，而經濟力不足，不允許你入正式學校；你大可先謀得一種較適的職業，在業餘之暇，亦可自修各種學科。考試院原規定有自修者投考的條例，一樣可以有改變職業的機會。你如果是一個碌碌的庸才，即便你的經濟充足

，在中學大學畢業之後，再自費的到外國競了金，亦難免掄才的淘汰。縱被勢力者的提拔，得了優美的位置，而備員尸位，徒爲祿蠹，捫心自問，何以自安呢！

現在還有一般回教青年，對於己身學德，不肯努力的修進。滿心希冀着政府優待他們，援蒙藏兩族的成例，向政府要求。此種舉動若出之於成年教胞所爲，則是爲後起的青年開進路其熱心頗足欽佩。若出之於青年的本身所爲，便未免太無志氣！因爲求人優待，自己的人格便低了一層。救國圖存是每一個國民的唯一天職，全國的民衆不分種族，不分教別，都應該並肩的一齊邁進。必

要求人優待，有如拽着人的衣襟競走，是懦弱無能，心存依賴的表現！這不是伊斯蘭青年應有的態度。我希望回教青年，要有自尊自重的心理，要養成戰勝環境的能力。自古英雄豪傑，多出於寒

賤之家。越是國家遇了危難，人傑穎脫的機會亦愈多。班定遠的投筆，岳武穆的應募，全是以平民資格，入伍衛國，他們在禦侮抗外的民族戰爭上，建立了不可磨滅的功績，成名了抗外史上的民族英雄，有志救國的回教青年，當知有以自勉矣。

四 教長及知識份子應有的覺悟

回教教長，爲各地方回教徒的唯一領袖，各地方回教徒的風俗良窳，道德興頹，以及教育之提倡，生計之開發，均應由該地教長總負其責。蓋回教爲積極入世的宗教，既重天道五功，亦重人道五典。曩在帝王專制時代，人民的言論與行動，均不得自由，尤忌人民之團結。當時的教長，因避免政治上的嫌疑起見；遂偏重了念禮齋課朝的天道宣傳，對於人事的種種，罕所論及。至於社

會上的政治經濟，尤絕口不談。因襲相傳，日趨消極之路！以致一般回教徒的教育落後，生計艱難，昧於世界大勢，缺乏愛國思想。欲補救此種缺憾，只有改變秉鐸的方針，一變消極遁世的說法，而爲鼓勵生產的詞鋒。教長的自身，除講經傳道之外，應爲教徒合作事業的倡導，及小本借貸處之監督。對於地方自治，及種種愛國救亡運動，尤應極力參加，則教風丕變，生氣蓬勃，較諸臨潭的道堂組織，尤覺活潑合法，伊斯蘭之真精神，表現無遺，國家在抗敵苦撐時中，獲此一枝忠貞義勇的生力軍，定能轉敗爲勝，化危爲安也。

曩王浩然阿衡以中國總教長名義，親見土耳其國王，蒙土王垂詢中國革命情形及政治狀況頗詳，浩然阿衡雖長於宗教哲學，而於國內政治詳情，素未注意，致應對之間，語多遁辭。回國後深自奮勉，乃創立學校，組織中國回教

俱進會，以樹開通風氣之先聲。現在的

阿衡有無問心無愧的圓滿答覆耳！

努力。一方面謀教師本身的生活環境的

馬松亭阿衡，以中國回教徒總代表名義

中國回教師欲謀領導教胞共赴國難

改造，一方面引導教胞的團體生活，化

，赴埃及向續位之新王致賀，埃及朝野

，須先從各教師的團結互助做起。民國

除其自私觀念。然後齊一步驟，禦侮救

人士，羣向馬阿衡詳詢中國的政情，並

以來各地的回教師，多組有教義研究會

亡。則千餘年來回教在中國之延續發展

極注意中日國交事項，問中國是否欲與

，及其他名義之回教師會等團體，然其

，既為歷代教長之苦撐奮鬪之結果；而

日本宣戰。並不詢問中國有多少清真寺

目的多偏重於研究教義及泯滅新舊派之

現在風雨飄搖之嚴重國難，亦有待回教

，有多少禮拜的人，多少把齋的人。因

爭端。除此而外，少有其他的社會工作

師之領導教胞，共抗強敵，其為功於我

現在世界的弱小民族，受帝國主義之壓

。其實教義研究會若為新派倡組的，舊

宗教與國家者，實非淺鮮也。

迫，已至忍無可忍之地步，再不做自衛

派者很少加入。反之，若為舊派倡組的

現在中國回教徒的知識份子，其富

的抗戰，必陷於亡國滅種的慘境。故亞

新派者亦罕有參加。至於其他名義之回

有宗教熱忱，以先知啓後知，先覺啓後

非兩洲的各回教國，無一不在反帝運動

教師會等團體，雖為兼容新舊的社團組

覺的精神，獎掖後進；以大公無私，不

的奮鬥中。彼等深信中國在此空前的國

織，然亦偏重於教理之討論，在開會時

偏不黨的至誠，領導教胞的，固不乏人

難中，具有悠久歷史及燦爛文化的中華

雖經表決，一致通過；而散會後，仍難

。而性情冷酷，不肯致力於團體活動，

民族，必不甘於屈服，中國的回教徒有

免分道揚鑣，各行其是！蓋教理上之異

羨慕虛榮，視教胞之貧愚為可鄙，肥遯

數千萬之衆，必將為祖國的生存，而準

見，乃內心的信仰問題，絕不能強他人

鳴高，自求私利者，亦所在多有。更有

備做大流血的光榮犧牲。彼等更深信中

之心必如我心。教理上之異點既不能化

因領袖慾之極度高漲，只知有己，不知

國的回教教長，必能領導教胞與中國的

除，必致在會的會員，人心解體，貌合

有人，妬賢嫉能，排斥異己，凡附和自

政府合作，向救亡的大路上努力的奮進

神離。欲打破此種難局，必須從根本上

己的拉過來，愚弄他，利用們，以小恩

，因內心的信望所驅使，所以有如上的

改變其組會之目的。避開教義上的異點

小惠的牢籠他。不贊成自己的推出去，

詢問，正不知號稱中國回教總代表的馬

，絕對不談，抓住生活上之同點，共同

打倒他，驅逐他，製造謠言，誣蔑他。

以如此之居心，而欲圖領袖地位的鞏固，明眼人早已洞鑒其肺肝，欺已欺人，樹敵日衆，行見其衆叛親離，名譽掃地而已。

要知道普通教胞的知識，雖欠充足，然而他們的處世經驗，却比較一般的知識份子並不低弱。他們固然有擁護領袖的熱忱，可是他們對於領袖的言行，無時不在細心的體察中。如果你熱心於公衆的福利，毫無假公濟私的劣跡，他們一定對你發生信仰，向你所指導的路上，努力奮進。如果你的言行相違，諸多欺騙，他們亦能燭見奸隱，絕不肯盲從附和的助長奸人之營私舞弊也。

每當一次教案發生的時候，嘗有二機警多謀的人，從中操縱。在事件初起的時候，他也是很熱心的，參加運動。並暗派許多人，到各處去放火，出宣言，發通電，小題大做的，鬧個不休。一若數千萬教胞，均已揭竿而起，將做

大流血的悲壯革命！到了事態造成之後，他又暗自去向政府請纓靖難；彷彿他是數千萬教胞的威權者，他一出來，便會將滔天之禍消於無形。政府爲息事甯人計，亦只可由他去做。果然此公一出，風波頓息。政府見他有用，賜以高官厚祿，解鈴繫鈴之間，名利兼收。其實教胞只求信仰不受干涉，宗教不遭侮辱，決無涉及政治，向政府故意爲難之意。所有非分的要求，均爲利用時機者所捏造，以顯其旋轉乾坤的息禍能力耳。

近更有唱大回教主義的，他們說：「回教有數千萬，是構成中華民國的重要民族」，應該「以回治回」的，起用回教領袖，這種封建式的分裂思想，實足以破壞國家之統一。一個民族可以信仰許多的宗教，信仰一個宗教的，決非就是一個民族。回教的信仰，普遍於世界的各民族，土耳其、埃及、阿拉伯、伊拉克、伊朗、阿富汗，這都是回教國，他們並不是一個民族。印度，南洋羣島、中國、日本、俄、英等國、均有回教徒，這更是風馬牛不相及的許多種族

，不能因信仰的相同，就要統稱之曰回教也。中國的回教徒因信仰及生活習慣之密切關係，俱有一種偉大的團結勢力，此爲不能否認的事實。我們應當引導這種偉大的勢力去救國，不應該自居客位的向政府有所要求。必須將「以回治回」口號，改爲「以中國人救中國」，這樣我們的國家才有復興的希望。

再次爲一部分知識份子所倡組的教徒團體，當成立會時，宣言，講演，盛極一時，此後，則只有一二人，辦理文件，牌子一塊，鈴記一顆，除此而外，不見任何工作！要知道中國的政治，已上軌道，造空氣，蒙虎皮的勾當，已不適於今日！甘地的領導印度革命，是以自己的人格感化，和誓死苦抗的精神，換了來的民衆信仰。並不是專說好話，騙來民衆，然後炫耀自己的勢力，去向英政府要官做的。我很希望教胞的知識份子掉過頭來，化私爲公的去苦幹，不再做虛而不實的把戲，則教胞的真實團結，庶乎有焉矣。



古蘭經第十三章譯解

楊子厚

此章大旨，因異教以異蹟難聖人，乃以天地萬物，三光五行，章明真宰造化之功用，賞罰之威權，以證古蘭之所以為經，與穆聖之所以為聖，不必求之於異蹟也。

以大仁特慈之真主名也。

與棗，與其殊類，人以同一之法灌溉之，指導之人也。

(二) 額里甫、倆謨、昨謨、碧，夫

，而我於中，使半殊異於半焉。是其中

(九) 真主知凡婦所孕者，而辨其少

乃典籍之明訓，與人自主降示於爾之誠

必有表證於明悟者也。(五) 如爾有所驚

多。幾期與產數庶物當前，莫不任其權衡也

言也。其如一切凡庸者之不信乎。(二)

於彼衆之言乎？可以我為黃土，而固在

(十) 知己知未，而遵大且清高。(十一)

維皇真主！彼無所措柱而擎天，爾皆見

更新改造中乎？(六) 此類是彼隱主之羣

孰語而隱，與藉以揚者一也。冥而墮行

之。既乃莊嚴阿而實，而升降日月，各

也。此類人以火械加其項，此乃墮地獄

，昭而伸節者亦然。(十二) 彼於其前後

循其定軌以行。允釐庶事，明辨章程，

者，彼皆於其中永久矣。(七) 其人于居

，皆有天神，以主命監臨之。誠以真主

庶爾衆之篤信爾主也。(三) 維皇真主！

福之前，而向爾速其禍。實則例此之罰

不二其所以御物者，但人二其行也。果

彼引長大地，而以羣山羣川位其中。使

，已顯加於前矣。夫主必能宥彼虧身者

真主於人加罰乎，在人無能禦之者。外

庶果各分兩品，又以夜掩晝，是其中必

，實則加罰，亦斷為至烈者也。(八) 彼

彼則他固無能佑者也。(十三) 維皇真主

有善悟者之顯徵矣。(四) 於地域中，有

隱蔑之徒曰：柰何自主之明應；不降於

！彼以電曜爾，為生其恐懼與希望，且

一高一下之昀原，與葡萄之芳園，百果

彼乎？惟爾亦一儆告者，於凡民皆有一

造重雲焉。(十四) 送雷之神，憑以讚歎

，羣神亦因震竦焉。彼以天火，達夫彼所欲殲者。其人乃與主爭勝也。彼乃至偉大者。(十五) 肫誠之呼籲，惟彼其外而呼籲者，一無所應。如彼仰佈兩掌于水面而期其及口，彼終不及矣。一切隱蔑者之祈禱，但在失路中耳。(十六) 盈天地中，安焉勉焉爲主而稽顙者，影隨於旦暮矣。(十七) 爾曰孰則網維天地乎？曰惟真主。爾曰，可以爾外彼而引爲知我者，乃其不能自福與自禍者乎？爾曰，可以譬躐與離朱等量乎？(十八) 可以幽暗與光明齊觀乎？豈有然乎，彼以有偶者而等視於超獨。彼所創造，能類彼之造化乎。造化於其人不昭矣。爾曰，主造庶物而爲獨立者，爲主張萬物者。彼自天降雨，而川谷籍之以流。其大則噴而爲沫，其中有在火而鎔者，因以爲華飾與器幣，有類乎彼之渣滓者，此真主藉以明真僞也。(十九) 以言渣滓，則必棄除；以言利益於人者，則乃永存於大地。此亦真主之明喻也。(二〇) 於其人望主而求應者有美報，其人乃不望主而求應乎？此而遇夫身有盡地之富，與類此而歸之者。期其入罪而籍彼贖也。此皆於其身有檢校之罰矣。(二二) 其歸宿爲折漢難，枕籍者苦哉。

此段以雷電金水，變化莫測，有定無定之現象，均爲真宰示教之所在。其本源皆妙于無形，世人不當求于偶相之有形也。

一切人天莫不有偶，真宰超萬有而獨立，其誰與並。

(二二) 曾孰能知此乎！夫主降於爾者爲至誠，而猶如彼盲昧乎？惟有心孔者知勸也。(二三) 夫人惟踐主之約者，能不毀其約。(二四) 夫人惟連屬主所使之連屬者，乃相與畏主，而懼其懲罰之痛者也。(二五) 彼衆有忍以誠求主悅，而守拜儀，且無間幽明，而施我所慈惠及之者。以其憑善以拒惡也。此徒後世之安宅，乃惟其人矣。(二六) 二德寧之天宮，其人居之。孰與其尊親與妻子和樂乎？一切天神，自羣門而入謁其前矣。(二七) 以其所忍，歸安吉於爾身，後世之廣居美哉。(二八) 彼衆於成約後而毀主約，棄絕真主以此使人連屬之命，是於人世德敗也。於其身有罪罰，其人之居處衰哉。(二九) 真主豐其所欲者之衣祿，亦以齎之，其人貪塵世之生乎？以真世視之，不過頃刻之適耳。

此段明人當守主約，厚人倫，立拜功，施財惠，爲善去惡，以求天樂也。守主約，卽畏天命之謂。苦行熏修，亦爲過當，能盡人倫則德與天合矣。

人不能離物而立於獨，連屬其所應連屬，卽人之所以爲人也，佛乘六親其道大非。

(三〇) 彼衆隱昧之羣曰。奈何真主之異蹟，異蹟，如摩羅伏，不及於彼乎？爾

曰：自爲真主，能以其所欲者使墮落，能以歸乎其身者，接引乎其身。(三一) 其人之心，以存主而寧也。我明告爾，存主者心靡不甯。(三二) 彼歸信者操清修，幸哉其人之歸宿矣。(三三) 如此我以爾遣乎其徒中，誠以其前者已往矣。

將使爾以我憬示者，誦於其衆也。其人隱普慈之主，爾曰：彼爲我主，莫適爲主惟彼也。我依托於彼，而歸宿亦於彼。(三四) 假此實爲古蘭，人以之而使山岳移或地震裂，或死者語。不然乎，(此不然二字，作翻筆用，非作折筆用者，乃豈必不然之意，卽事皆惟主，主無不能也。) 事皆惟主，一切歸信者詎不知此乎！若惟主欲，必其所引一切之羣，常彼隱蔑者，以所造爲之殃咎及之，或降而卽其所居焉。至真主之期約至，乃信真主之不反其約也。

此段爲不信者，以無異蹟難穆聖，主告以不必畏難，近主無所不

能，雖使山岳移，地震裂，死者語，亦尋常耳，常有不信者及禍矣。但在主罰之早遲，善惡未有不報者也。

(三五) 今夫人於爾前，嘗戲侮天使矣，然而我暫容之，既而我收其衆，我之罪罰，如何也。(三六) 有誰憑彼所爲者，監察於庶物，而彼克配於真主者乎？爾曰：爾衆爲其人定名，或爾以世所不知者，臆造而名言之也。不然。人爲隱蔑者，增飾其詭誕也。人以其人，經正道而莫前，真主於入歧之人，初無引導矣。(三七) 彼於人世有顯戮，斷乎後世之罰尤烈焉。其於真主，莫能維護之矣。(三八) 人以廣居，許於戒慎之士者，其况則清渠環流，珍果時錫，庇蔭常如此矣。此恐懼人之所終也。一切隱蔑者所終，乃火獄矣。(三九) 我以典籍給予其衆也。樂受人降於爾者，從其徒中有夫人，乃隱其半。爾曰：夫人以此

命我，我拜主而不以非其倫者擬之。我於彼祈告，我之歸宿在彼也。我如此以阿而壁方言之法典，降法於人，必若於彼及爾後，有如學者，而爾從其臆見焉。則爾於真主無啓佑，亦無維護者矣。

此段明侮聖者，與造僞者，皆有其罰。世之立教者，以上天之載，無聲無臭，不可憑之以威衆，乃範聖賢仙佛豪傑之有事功者。而崇拜之以明其有，而可資以祈福而禳禍，不知土木無靈，愚者或可知懼，而點者必知其爲僞也。大自然之現象，於穆維昭，何勞相設，不反嫌作僞者之勞拙乎。

(四〇) 今夫我於爾前，已差羣聖，而與以妻子矣。亦無聖人自顯此異蹟者，惟以主命。於歷世之聖典，真主刪其所欲或存之。自彼各有本籍焉。(四一) 使我必顯一部于所命于彼者，或使爾終，惟於爾傳達耳。檢校則在我也。彼衆

豈不見此乎！惟我即其疆土，從其四境 矣。（四三）彼隱蔑者，謂爾非特遣者，而削之。真主之判，於其法初無抗拒者 爾曰：真主於我於爾間，佐證足矣。孰。彼即時裁決矣。（四二）夫其前人之說 自彼能識其聖與乎？

機謀者，真主總握其詭謀之樞，彼知人 此段以當時難聖者，未能謝妻 所營為者也。隱蔑者立知何人末日所居 子，顯異蹟，告以古聖人皆不必絕 為，彼不信者，欲明見顯罰而後信 則顯罰亦何難立見乎。

現代評論壇	
第二卷 第八期	
—— 錄 目 ——	
新年新話	國際動亂的原因及其展望
英國將往何處去	日本現在的隱憂
中國過去及現在的狀況	虎視眈眈下的河北產業
日本人眼中的海島之軍事價值	大眾知識談座
怎樣防空	總理遺囑只有中國國民黨
時事聯合戰線的解剖和我們應走的路	青年救亡運動的途徑
通信張學良變動的教訓	風景(詩)
華北的消息	
編者	融穀
引	應同
張	張樹田
東	東流
溫	溫柳三
郝	郝公玉
尹	尹樂湯
文	文海濤
王	王志新
民國二十六年一月一日出版	
預定全	年大洋
一元半	年五角
郵費在	內
北平西	單興隆
街十一	號現代
評壇社	發行



阿刺伯民族運動的一環

買道明編譯

一九三六年十一月號Current History雜誌載有Araf Empirel一篇，著者爲S.A. Mokarze，其人原籍敘利亞黎巴嫩，故其論點間有不正確之處，然其材料豐富可取，本篇即係譯自該文加以刪改而成。文字的全體自是在敘述敘利亞境內阿刺伯人的活動情形，但要點却在指出最近的反帝鬥爭的應當，並且已然把宗教上的歧視一下剷除，弱小民族應當聯合起來共同奮鬥。現在我國國難方殷，凡我中華穆斯林應與國內各教派各種族團結禦侮。譯者的目的即在此。一九三六、十二月廿七日譯者識。

差不多七個月以前，在巴力斯坦，騷動，但當往它那真實情形上着眼——與麥的那聖城，在掌握中的時候，這種

阿拉伯人爲反抗猶太移民而宣佈總罷工，這件事，總該視爲有組織的革命運動。一種反抗壓迫的精神的表現，並且以伊。武裝的阿拉伯人團體，佔據米地亞(Medea)與加利里(Gallilee)的山崗，並攻入平原中的猶太人居住地，由此英帝國的坦克，飛機，和機關鎗都光臨了。在斯蘭的尙武精神作擺脫一切束縛的勢力的決定，而使昔日的光榮和權利恢復起來。

很久以前有些理論家他的腦筋中就培植着阿刺伯統一的思想了。其中竟有人敢在阿布杜·哈密蘇丹(Sultan Abd-ul-Hamid)這位土耳其暴君的時代，來爲加入協約的報酬，但是後來英國政府竟食言賴賬，羅凌士大憤，決意拋棄政治生活，置國王所獎勵章于不顧。

阿拉伯移民都奮起援助了。這種事件不能視爲地方的或局部的地面，尤其是伊斯蘭的信仰中心，麥加阿刺伯人屬望的中心，沙里夫·胡

阿拉伯問題

西因(Sherif Hussein)登了王位，他不是聖先知的後裔，並且掌握着伊斯蘭的兩座聖城。他在歐戰中，東部前綫，給了協約國很有價值很切要的幫助。他的兒子非沙爾(Faisal)頗有幹才，他是第一個領着勝利的軍隊開進達馬士革(Damascus)的，於是喚起了復興阿拉伯帝國的希望。

沙里夫族心願的支票結果到了雄才大略的國王蘇德(King Ibn Saud)手裏，到現在他把阿刺伯的大部分都統一了。其後英政府扶助着非沙爾作了伊拉克國王(King of Iraq)，又幫助着胡西因的另一子阿布杜拉作了外約但(Transjordan)的領袖。在表面上這是英國補償對阿刺伯人允諾的食言，其實她是怕蘇德統一了阿刺伯而作成一種宗教的而兼政治的民族運動來抵抗她的侵略，她這樣作完全是爲了分裂阿拉伯民族的統一運動。

歐洲各帝國主義，尤其是英法，對於阿刺伯問題還有許多枝枝節節的麻煩。正在迅速的發展着堅強民族意識的埃及，對於統治權的限制與束縛表示着異常的不滿，巴力斯坦與敘利亞向英法要求較寬大的自由。在一九二〇年與一九二五年法國在敘利亞兩次武力鎮壓要求自由的民衆而實行慘無人道的大屠殺。在一九二九年英國也有同樣的「文明舉動」，現在她在藉着同情于猶太民族主義者的名義肆行毒殺巴力斯坦阿刺伯人的手段了。

一九一六年，歐戰還沒有分別勝負的時候，英國與法國簽訂西克比谷(Sykes-Picot)密約來瓜分土耳其帝國。但是後來，美國加入大戰，威爾遜總統提出著名的十四條款，因此開展了一個新的意料之外的形勢。美國的態度是「自

決」權的充分行使。祕密協定的舊世界的政策被民主的見解「公開協定，公開履行」所代替。威爾遜總統甚至還決定派一個美國的調查團來探詢敘利亞人的願望。當時，鏗與克蘭(Messrs. King and Crane)領導下的考查團確切的把搜得的材料作爲報告，但是這報告遲至十年以後才發表，在這期間，英法已然依照他們原來的密約把這地方瓜分了。

這種分贓的醜劇扮演起來還有很多曲折。原來敘利亞的西南部靠地中海的一部分叫作黎巴嫩(Lebanon)這地方有不少的基督教徒，並且與法國的往還有千年以上的歷史，歐戰停後，黎巴嫩的基督教的教長作了基督徒的代表首領列席和平會議(Peace Conference)聲稱黎巴嫩人情願受法國的保護；當時非基督教團體，看那情勢大概反對也不中用，並且希望着法國能大發慈悲，因此竟未提異議。受英國暗助，有作敘利亞王野

心的非沙爾也在巴黎爲了阿拉伯人的利益參加和平會議，最初他打算勸說黎巴嫩人要求完全獨立，但是當他作了敘利亞王之後，他又收買黎巴嫩立法會議使他們決定與敘利亞聯合而成阿拉伯聯邦的一部分。法國發覺了這種計劃，用先發制人的手段，派著名的劍子手高魯將軍(General Gouraud)敗敘利亞軍於麥沙隆(Maisaloun)的山間，於是促成國聯的「委任統治」建設了法國的治權，法軍攻入達馬士革，非沙爾王逃去，於是敘利亞人建設阿拉伯帝國的希望也就粉碎了。

法國引起的仇視

敘利亞的阿刺伯人永遠不會忘掉法國的壓迫。在一九二五年，潛伏着的反抗的情緒暴發了。法國消耗了兩整年的時光屠殺了成千成萬的民衆，才把這種反抗壓迫下去。

敘利亞人經過兩次失敗的教訓，知道在武力上不易取勝，於是改變了戰略——文明抵抗和總罷市。他們在一九三

五年初曾發動一次總罷市，作了這次巴力斯坦示威的先鋒。還有，從前主張受法國統治的黎巴嫩現在是反對法國經濟政策的首倡者，於是在敘利亞的境界裏法國找不到任何同情者了。基督教的教長領導着一個經濟絕交的運動以反對法國的經濟政策。他聲稱法國經濟政策施行的結果，將毀滅了敘利亞全國來充漲管理法國專賣事業私人的錢袋。

把這個節目詳細的說清了，能幫助我們了解近東反抗運動的根源和開展。無論是在看巴力斯坦，黎巴嫩，敘利亞，伊拉克或阿拉伯，我們當把宗教的關係放在心上；因爲宗教是運動的重要因素。法國就常以此借口在敘利亞保護少數信基督教的民族黎巴嫩，來引起歐洲人的同情，來實行她的屠殺的手段。

現在這少數的信基督教的民族也反抗法國了。

事情的導火線由于敘利亞，法總督馬太公爵(Count de Martel)想着在經濟狀況困窘已極的委任統治地方更加壓榨，他決定把煙草專賣權交給法國企業組合，如此每年可以多進一大筆款。這道命令才公佈出去就引起全敘利亞反抗該企業組合包辦整個實業的怒吼——特別因爲煙草業是居民日少，生計日窘的敘利亞的養命根源。與全敘利亞阿刺伯人不一致的黎巴嫩也不是例外，爲了生活上的利害衝突，也反抗法國了。

正在黎巴嫩的憲法中止的時候煙草的種植者和捲煙的製造者除了向基督教的教主去聲訴別無呼籲之門。於是黎巴嫩首都貝魯特(Beirut)以北數里之遙的基督教大主教的宮廷白克基(Bekkeri)成了國內各地農民小製造業者代表的集合點，他們都聚到那裏圖謀補救的辦法。

當時的基督教大主教安圖恩，阿里達(Anton Arida)也是很賢明的，他很了解並同情于國人的疾苦，當事件發生的時候，他自己也加入這個鬥爭中越過了總督的階級直接到巴黎去控訴，聲明代表敘利亞人反對法國劫奪的利益。

如此，打破了宗教的分界無論回教徒或基督教徒都明白大眾之所以痛苦全是由于法帝國主義的壓迫。不久，敘利亞內地各城市如展馬士革，阿里浦(Aleppo)厚穆(Homs)拉他基亞(Latakia)等都派代表，潮湧一般的來到白克基的大主教宮廷；表示採取一致行動並願作後盾。敘利亞民族黨的首領一位穆斯霖發克萊·貝·巴第(Fakhr Bey Barood)在白克基的基督教教區內被黎巴嫩人熱烈的肩起來遊行示威，以表示基督徒與穆斯霖的聯合，作反抗帝國主義的鬥爭。同時在達馬士革民衆大會上，民衆都高呼「穆斯霖與基督教徒聯合萬歲」！

法國看了這種民衆反抗運動的發展，大起恐慌，於是一面加緊他的分化政策，挑撥敘利亞各種民族間，與宗教間的感情；在另一方面採取懷柔政策，像英國對伊拉克那樣，放棄委任統治權允許敘利亞名義上的獨立，敘利亞派遣代表到巴黎開重要會議，就是這種目的。

事情是不允許太樂觀的，那個帝國主義會真心放棄殖民地？弱小民族若是想得到自由必須聯合起來打倒帝國主義才成。祇就敘利亞一個地方來說，種族就很複雜，宗教的信仰有伊斯蘭與基督教的分別。這些種族與宗教的分界應當打破了團結起來，才有取得自由解放的可能。誰都知道，土耳其是復興了，他能漸漸解除帝國主義的束縛，日往強盛的路上去，他之所以能如此，原因全在國內穆斯霖不再以狹義的宗教觀念去歧視非穆斯霖，而以伊斯蘭的真精神，和平的平等的待人。同時，非穆斯霖，如

基督教徒也覺悟帝國主義的毒計不再引以如援來欺壓穆斯霖。

近東的各受壓迫的國家如阿富汗、伊蘭、伊拉克、阿刺伯、敘利亞、巴勒斯坦以及埃及在爭取自由解放的鬥爭中，所最當注意的一點，就是各民族的結合，一致起來，與帝國主義作最後的搏鬥。現在敘利亞穆斯霖與基督教徒已然攜起手來，這是弱小民族得到解放的光，我們預祝他們的光榮勝利。

鄭宗楷先生著 新生書店發行 警察法新論

三二開本(定價五角)

本書涉及警察法之全部，由學理與實務的觀點上，為直截簡明的解說，讀之可以完全得到警察法之真髓，可作為研究警察法第一步必讀之要書。

中央警官學校販賣部代售
函購者請逕向南京中央警官學校
編譯室鄭祝農君函洽



阿刺伯剪影

馬明道

去年冬季記者隨新疆教胞赴漢志之朝覲團到阿刺伯一行，沿途觀感雖多，惜以歸來，無暇整理，以致零斷記載，仍存記事簿中，承編者之囑，先將雜記錄出，俟有餘暇，再將其餘發表。

阿刺伯之再建爲一獨立之國家及國王騷德奮鬥史蹟，本刊第一卷第五期中已有詳細記載，無須贅述。今僅將其近况雜記出：

當一九二六年一月，騷德通告各方，兼領有漢志王。又一年，改稱內志蘇丹爲內志國王，乃合併漢志，內志及所屬各地，統稱「阿刺伯騷德國王」。是爲阿拉伯之新王國建立之開始。

阿拉伯騷德政府，係澈底的施用回

教法之政府，其外交以自主爲原則，內

部行政雖採取合議制，但行政大權，操

于國王騷德手。政府之元首爲國王，下

由首相轄六部；計宗教、內政、外交、

財政、教育、軍政。現政府之負責要人

如下：

1. 騷德——國王，住內志首都來亞和

。

2. 凡依啞勒——住漢志之國王代表，

首相兼外交大臣及內政大臣。

3. 由蘇甫·亞森——禁衛軍軍長兼侍

衛長。

4. 阿卜杜洛·蘇來曼——財政大臣兼

國防軍總司令。

5. 福阿德·孩木在·巴依——代理外

交大臣。

6. 麻木提哈·哈母底·巴依——衛生

總監。

7. 買哈買德·薩里倫丁·巴依——教

育總監。

8. 阿卜杜洛·萬哈布·那依卜洛·

哈蘭——遺產稅總監。

9. 阿卜杜洛·卡茲木——郵電總監。

10. 木速它發·白蘭丁——海關總監。

11. 買哈底·巴依——警察總監。

阿拉伯之教育，不甚普及，原遊牧民族，遷徙無定，難以設教。婦女更不

讀書。學校甚少，設備異常簡陋。教授

法仍沿用舊法，並未改進。規模稍具之

學校，計十五所，所授課程爲天經，教

律、地理、算學、英語、習字等課。

三角。

阿拉伯半島，全屬高原，沿海山脈

阿拉伯之交通，不甚發達，歐戰前

計，漢志、內志兩地，約五六百萬之譜

環境，內地沙漠綿亘，土地荒瘠，雨量

，僅有麥丁納至巴力斯登之鐵路一條，

（或云全半島人口為七百萬）。

稀少，故不適耕種。惟山谷之間，水草

惜現已損毀，不能通車。吉打至麥加，

每年來麥加朝覲之哈直，為數甚多

之地，可資農牧，然其產量亦不甚多。

麥加至麥丁納，有汽車路，但僅就舊有

，但近受世界經濟恐慌之影響，年漸減

其主要產品為大麥、小麥、西瓜、甜瓜

之駝道，稍加修理而已，故路面異常坎

少。七八年前，在十萬人左右，今僅三

、黃瓜、茄子、葱、蒜、棗、檸檬、棉

坳，車過後，揚沙飛塵，車輛又以卡車

萬人上下而已。哈直以爪哇印度人為最

花、無花果等。

居多，無窗。其他各處，依然恃駝隊以

多，某年，爪哇人有七萬之衆，但以今

阿拉伯無工業可言，僅小工業而已

代步。

較昔，僅十分之一二耳。

。編籃、製扇、織布。吉打雖有製冰廠

至於法律，完全依據古蘭之規定，

阿拉伯地當熱帶，既多沙漠，雨量

等，僅房數間，舊機一部，簡陋異常。

盜者斷手，姦者處死，以眼還眼，以牙

又極稀少，故氣候炎熱異常，沿紅海地

阿拉伯民族，為一游牧民族以產良

遠牙。自騷德執政後，一秉大公，絲毫

帶尤甚。春季在列氏卅五度左右，夏季

馬，聞名世界，其他如駱駝、駝鳥、綿

不苟，故盜賊絕跡，地方安靜。

更不堪設想矣。故駐吉打之各使，每年

羊、山羊等，產量亦甚豐。惜於飼養，

軍事上領袖為國王騷德。軍額無定

夏季，多去埃及希臘等地避暑。

選種等手術，仍沿用舊法，未加改善。

，遇戰爭則臨時向民間徵集。所有軍隊

在吉打設有公使館者，共三國，計

阿拉伯境內不用紙幣，僅用現金現銀。

，除警察憲兵尚能依現代軍隊編制，及

比利時、埃及、巨哥斯拉夫。

其貨幣以銀圓為本位，每銀一元，兌廿

，有現代精神外，其他，不足道，陸軍多

城市中之建築，均係樓房，三五層

二角，每角兌四分。英金一鎊（現金）兌

駝騎，次馬隊，再次步隊。空軍僅飛機

不等，彫刻精緻，不甚整潔。富東方色

廿阿拉伯元。但朝覲期內，僅折十七元

四五架，設飛機場於吉打，然缺乏駕駛

彩，足以代表阿拉伯藝術。租金甚昂，

左右。（阿幣壹元，均合我國法幣一元

員，軍艦無。

如使館用房一所，年需三百英金圓（現

金)至四百金圓。普通住房年需四十英金圓至五十英金圓。 一公斤二十九角(以上皆係阿拉伯角，茶房、廚役、傭人、則又不易得。

阿拉伯之食品用具，因過感缺乏之故，價昂異常，約高我國三倍以上，計各使領館之用水，多來自蘇彝士。 留居阿拉伯之新疆人甚多，數目不詳(據留居麥加之新疆同胞共有四百餘戶。據同船之哈直言，共一千餘名)多

麵粉一公斤五角、米一公斤十角、糖一公斤八角、咖啡一公斤二十五角、茶葉一斤六十角、油一公斤二十五角、煤油 元(阿拉伯錢)左右，惟欲求有訓練之 同伯人。

一斤六十角、油一公斤二十五角、煤油

現代青年年

第五卷第五期目錄

中華民國二十五年十二月十五日出版

卷頭言——我們不要錯過了救國的機會	楚人
一個現代的青年集團中央政治學校	約欽
非常時期青年應有的鍛鍊	明炯
由中日交涉談到綏東戰事	慎儀
非洲探險譚	紋晶
旅東雜記	赫戲
孤忠救國之文天祥	李殊
特殊局面下的遼河中學	崑影
怎樣準備救亡	相抱輪
青年當如何建設中國	尙文
日本種族之一——哀奴	歐陽冷
風雲人物——民族英雄傅作義	王珞
被掠奪着的人們	郭淨秋
蘇聯北極探險記(二十二)	郭淨秋

北平宣內抄手胡同現代青年社發行

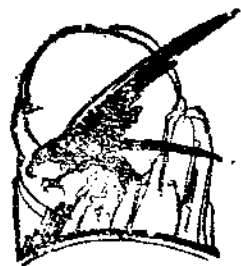
時論

第四十二號要目

中華民國二十五年十二月十六日出版

我們對陝應有的認識	編者
一政奮起殲滅醜類	昭臨
幾個救亡問題的認識	任行
德日問題的原因及影響	中立
綏遠戰事和中日外交的出路	民瞻
太平洋問題與日本	芳
羅斯福的連任與美國白銀政策的展望	胡餘暉
實施新貨幣政策之回顧與前瞻	朱如滄
遠東石油問題的檢討	樹仁譯
日本貿易的挑戰	瑞麟譯
智利的概況	柏濤
世界輿論(七則)	黃偉斌
東北的一角(文藝)	黃偉斌

地址：南京秣稜路文佩里五號



土耳其收回的達達尼爾

買道明譯

大戰前的土耳其是個強大的帝國，領土跨歐亞非三洲。後來經過俄土與巴爾幹的四次戰爭，她便漸漸崩潰了。在大戰中，他和德國同盟，結果失敗。英法意打算把她瓜分，可是土耳其新成立的國民會議不承認他們的條件，於是英國唆使希臘進攻安哥拉。土耳其毫不懼怕，奮起抗戰，把希臘軍和英軍打個落花流水。一九二三年訂了洛桑條約。她雖然失掉許多土地，但是達達尼爾海峽兩岸很重要的地方却被保存下來。國民都肯努力幹，毫不畏縮的和帝國主義者來週旋，現在漸漸復興了。

達達尼爾是著名的世界一大樞紐，關係軍事與商務極大，根據洛桑條約的規定，劃為解除軍備地帶，供國際通航，船艦可以自由出入。這自然對於土耳其的主權大有妨害。一九三三年，在國際軍縮會議中，土耳其提出了恢復海峽武裝重行設防的要求。一九三四年土耳其加入國聯，又重申這個要求。那時歐洲的國際形勢緊張，她無形中已在海峽附近戒備起來。海峽地帶規定不許駐紮軍隊，但許駐憲兵，土耳其就把那裏的憲兵人數大大的增加，一九三六年，在德國廢止羅迦諾協定之後，她也提出修改洛桑條約恢復海峽地帶武裝的要求。到四月十七日，土軍隊正式開入達達尼爾，開始軍事的設備，國際間並沒有反對。

下文是依照史實敘述達達尼爾的重要，並可以看出土耳其能利用國際情勢施展敏捷的外交手腕使友國樂於幫忙，來恢復她的主權，來作她的復興事業。——原文載于美國 *Current History* 一九三六，十一月號。

譯者識 一九三七，一月四日

達達尼爾 (Dardanelles)，這狹長 撤除軍備，今夏經各國會議允許土耳其 會，使友國無不樂於協助，所以當她向 的海峽，是世界上最著名的一大樞紐。 在那裏重行設防。於是這塊有三千年歷 國聯要求實行這計劃的時候，那回答自 她連接着黑海與地中海，會同馬麥拉海 史的世界上擾攘地帶，又展開了一個新 然是「準如所請」。無論如何，土耳其 (Sea of Marmora) 及卜斯波魯斯 (局面。 是遵守國際法的，在重行設防之先，已 Bosphorus) 橫斷了歐亞陸橋。歐戰後， 土耳其能看清國際的情勢，利用機 得到了關係國形式上的同意，所以和那

些帝國主義野心國家的侵略與毀約的行徑不可同日語。

允許重行設防和規定在戰時何種船隻得以應用這海峽的條約是由八個國家簽訂的。這些國家就是戰後洛桑條約（Lausanne Treaty）的簽訂者。計英、法、蘇俄、日本、希臘、羅馬尼亞、南斯拉夫和保加利亞。很顯明的，德國與意大利並未參加。

達達尼爾是政治的與商業的鎖鑰，若不熟悉這些情形，其重設軍備的重要性便不會了然。

遠東與西歐的貿易與交通，因西亞的天然屏障而異常困難。六十五年前蘇彝士運河還沒開闢的時候，僅有繞走南非洲南端的一條舊海路，這條路不但太遠並且不保險。但是有一條最好的最便捷的陸路到東方去，這條捷徑是聯合巴爾幹半島與小亞細亞的陸橋，它把黑海與愛琴海分開。由黑海有商路直達亞洲

腹地，連接黑海與地中海有一條水路，在愛琴海的尾端起始，那裏叫作達達尼爾海峽——古時稱它爲海爾斯旁（Hellespont）這海峽長四十哩，寬一哩至四哩。前進，便寬起來，成馬麥拉海，橫過這海約一百哩，又有一個窄的海峽通到黑海，那便是卜斯波斯海峽。君士坦丁就在它的內口（古名巴贊庭Byzantium現在又改稱伊斯坦堡Istanbul）。自然的，凡能掌握這地方的國家，就能控制東西的貿易與交通。

古代特洛義（Troy）管轄這海峽若干世紀，到了紀元前七世紀希臘佔據了這地方，建築君士坦丁。它作了好幾次大軍進行的要路：像薛西斯（Xerxes）和他所領率的波斯兵，亞歷山大（Alexander the Great），十字軍，薩拉森（Saracens）和土耳其人。

很古的時候，商人便把他們的船航入黑海，去探尋俄國與亞洲的富源。成

隊的商人由東方各部——西伯利亞、中國、印度、波斯——把貨物運到黑海的港口，和自地中海或西歐來的商船交易。直到一四五三年土耳其人佔據君士坦丁以前，這種交易非常茂盛，航路一經切斷，威尼斯（Venice）、熱拿亞（Genoa）以及其他歐洲的商業中心和東方的富庶市場隔絕了，以後便漸漸衰落下去。由那時候起，至發現美洲時止，歐洲是在一個最凋敝的期間。

六十五年前，蘇彝士運河開通了，地中海，這道幾乎被人遺忘了的水路，才得恢復它的價值。

舊俄的企圖

甚至在土耳其掌握達達尼爾以前，急于在地中海找一出口的俄國，就向東南大舉進軍，一再想佔領君士坦丁與達達尼爾，但是由于土耳其的猛烈反抗和英法堅持把俄國封在黑海之內的政策，她屢次受到挫敗。歐戰中，英法誘俄加

入協約而反德，允許她（秘密的）在戰後割達達尼爾作爲戰利品。但是戰後沙皇毀滅了，俄國建設了社會主義國家，這種允許也就歸于無效，結果達達尼爾仍在名義上留給了土耳其。

德國的野心

在戰前，德國有把帝國往東方侵略的大計劃，那末，她必須有一條捷徑達到東方富庶的市場，這條路必須躲開受英國管轄的蘇彝士。所以她取的路線是由巴爾幹半島經君士坦丁，繼續由黑海與小亞細亞而到遠東。這就是著名的 *Drang nach Osten*（大舉東進）意給德意志實現在「太陽裏找地方」的夢想。因此，德國與土耳其交歡，與巴爾幹各國同盟，並爲了 *Der Tag*（那一天）作其他準備的工作。這種活動，在一九一四大戰以前已然略具規模。但是因爲法國和她的協約國在西部前線給了劇烈的意料之外的打擊，所以東進計劃不

能不陷于停頓，在最後，英國給的破壞的確不小。由柏林到報達（Bagdad）的鐵路有一支綫，由阿立浦（Aleppo）向南遠伸與紅海平行，那是德國東進的大動脈，它在英國勢力下往東方貿易的道路大受威脅。英國對於這種危險是很機警的，甚至損失了西部前綫的實力，來向達達尼爾調遣多量軍隊與戰艦，在那裏的爭奪，演成大戰中最兇殘的一幕。雖然英國軍隊並未佔領了達達尼爾與君士坦丁，但是防止德國奪取蘇彝士却是成功了。

這次爭奪戰中，英國之所以失敗，一方面固然在海軍司令的統率無能，一方面則因爲達達尼爾海峽的天險更加上土耳其的砲台發射着克虜伯的大砲。

目前的情勢

目前的情勢並沒有變更多少。達達尼爾仍然是世界上一最重要十字路的樞紐。連接富庶而人口衆多的兩大洲的路

橋和橫斷兩洲的水路，誰若是掌握住它，誰就能掌握兩洲間東西無限的貿易，並鎮服其他貿易國家的野心。依據已往的史實看來，最近地中海發生的事件，堅強的表示將來的麻煩都集中在這緊要的交叉點上。

歐戰後，協約國決定管理達達尼爾並迅速的解除軍備。由法國領導，在君士坦丁（到地中海的門戶）與德國之間成立緩衝集團，這集團包括，捷克、波蘭、羅尼亞與南斯拉夫——一些與德國因爲種族或其他原因有惡感的國家。德國也不甘雌伏，一樣的忙于打破並拆散這集團，英法（尤其是法國）要費很多的心血去抵制去壓服。可是德國已把奧、匈、保加利亞拉到一條戰綫上來。特別是保加利亞，她在德國眼中是非常重要的，因爲她是君士坦丁的北鄰，並且是沿着黑海的。在保加利亞與匈牙利之間有羅馬尼亞與南斯拉夫，她們是法國集

團中的分子，所以這對德國是一種障礙，否則她到達達尼爾可以通行無阻了。

最近羅馬尼亞政府的改組，使英法都感不快，新政府是親德的，自然德國大為高興了。用小的禮聘向羅馬尼亞致意，更加上在貿易和財政方面慷慨示惠。但是英法無疑的也忙碌起來。以致本年九月二日羅國外長維克托（Victor An-tonescu）正式宣佈羅國並未背叛小協約或與德國成立諒解。同時英國派遣排難解紛的能手愛德華八世（King Edward VIII. 即現遜位英王——譯者）到亞德里亞海，上下游弋，在南斯拉夫農民中散佈好意，又到愛琴海，在希臘與土耳其作了同樣的工作。

蘇俄，這社會主義國家，自然沒有侵略他國領土野心。因為她與德國在政治上有極大矛盾，又因德國以西歐防共壁壘自任的誇張，使蘇俄十分憤慨，所以她佔在英法這一方面，鼓勵土耳其

在達達尼爾重行設防。

事件的發生，彷彿老是給英國過不去一樣，意大利發展成了西方的暴漢，環繞地中海高視闊步，且不僅在地中海威脅英國，到處與英國為難，她強奪阿比西尼亞，控制尼羅河的主要水源。在鄰法的邊境築大飛機場以威嚇法國，並捲入巴爾幹事件的漩渦中，此外還有伸張勢力遠及東方的帝國主義的一定辦法，以土耳其，希臘甚至英法來作犧牲。事實仍然是這樣清楚，除非意大利能掌握住君士坦丁與達達尼爾，否則絕不能控制近東的。

意大利的帝國主義的野心

歐戰後，意大利要求把敘利亞北面的小亞細亞的一部作為她的戰利品。她被拒絕了。但是在戰前戰後都拾得了一些便宜：她由土耳其得到脫里波利（Tripoli）於是獲得那些人民的憎恨，她又得到希臘與土耳其的多地坎尼（Dodacan-

os）及其他島嶼，希臘自然要叫苦的，

南斯拉夫因為意國在戰後不久即以武力佔領阜姆港（Fiume 是一九一九年的事，在一九二〇年意國又搶去柴拉港和拉可斯太島——譯者），所以痛恨非常。阿爾巴尼亞事實上是受着意國統治，與意絕無好感。她們現在都在詛咒着意大利。但是意大利偏偏很得意，她新佔據來的島嶼，正在控制着愛琴海往達達尼爾的入口，常必要時，她便能管理經過這海峽的一切船隻。在這些島上，意國的駐軍與礮壘都是與日俱增的。如此，可說意大利已然取得達達尼爾的眼睛。這些有礮壘的島，同時為極好的空軍根據地，又是一件使英國不快的事。

因為這些複雜的關係，使歐戰中的禍首，與德國結緊固同盟的土耳其，成了歐洲的寵兒。她現在掌握着達達尼爾了。四圍的野心國家像俄鷹一樣的環伺着：她的背後是控制東方商業的三個霸

主、英、法與荷蘭。在北面有急于南 那，在地中海裏，就在達達尼爾門前的 互不侵犯條約，這是叫土耳其最放心的 進的德國，她的為德意志在「太陽裏找 野心帝國。蘇俄是土耳其的鄰邦，她不 一點。這次土耳其能無阻礙的恢復達達 地方」，就是因為北德荒涼多雲，想着 像舊俄時代那樣有侵略的野心，蘇土邦 尼爾武裝，蘇俄的確給了不少的鼓勵和 向暖海藍天的巴爾幹等地來侵略。還有 交很敦睦，並且在一九二五年彼此訂了 幫助。

臨清城西洪官營醒民圖書館

宣傳部徵求啓事

敬啓者：茲為提倡宗教，推進教門，聯絡各地教胞起見，特在本縣洪官營清真寺，組織醒民圖書部，但開辦以來，多不盡善，又兼經費不充，以致範圍狹窄，且因立以圖後進。本館出有簡單的週刊，本館對於教胞，雖以長期進行，可以奉贈大家閱讀，此刊對於教門，雖然難濟大功；亦可謂不無小補，各地教胞，如有欲閱者，函索即寄。更希望各地教胞，報到即可按章奉付，如係非贈品；或係教報刊之報費，則無任歡迎和感謝！特此聲明，多賜教益，則益祈各教胞，及回教團體，機關，報社，多賜教益，則尤幸矣！敬請

臨清縣城西洪官營醒民圖書部

洪繼武 洪繼明 洪繼山 洪繼光 洪繼林 洪繼忱

根治半身不遂之特效藥！

九轉銅硫丸 主治：左癱右瘓，半身不遂，腰腿疼痛，下元虛損。每盒國幣壹圓
 百補羊腰丸 主治：諸虛百損，五勞七傷，真氣衰微，肝腎虧損。每盒國幣壹圓
 實驗放杖丸 主治：中風五痺，四肢不仁，膀臂不舉，手足麻木。每盒國幣壹圓
 本堂創自明初迄今數百載相傳念餘世虔修以上三種良藥近更加以科學方法改進活人無算真有起死回生之功效望患斯疾者幸勿交臂失之
 函購郵票代洋十足收用每盒加寄費貳角
 山東金嶺鎮好生堂國藥莊啓

民國二十六年的天方曆表已出版！

每年敝社刊印天方曆表，對於穆斯霖之察看日曆，非常便利，本年為普通計，已印就十萬張，仍分大小兩種，零售批售，各地函購，寄遞迅速，售完不再重印，望購者從速。
 北平牛街清真書報社啓



回 教 問 答 (續)

巴國英

第二章 信仰

三、問 回教的主要信仰，是信仰真主麼？

答 是的。

三、問 何以要信仰真主呢？

答 信仰真主是人生第一要義，因為真主創造萬物，原為的是信仰他，所以我們對於我們的創造者，是非誠篤的信仰不可的，真主說：『你們以為我徒然造化你們，而你將來永不歸我嗎？』(古蘭二三—二五)『我未嘗為遊戲創造天地萬物，

倘若我要作遊戲我必自我的方面作了，我不是作遊戲的，但是我以真理抵抗虛偽，虛偽忽然消失了。』(古蘭二一：一六—一七)『我要在天下四方

答 真主的存在，是不可懷疑的。

顯示給他，直至他們明白這是真理，你的主宰是萬物的見證還不滿你的意嗎？真的，他們疑惑覲見真主，真的，真主是周知萬物的』(古蘭四一：五三—五四) 三、問 我們怎麼知道有個真主的存在呢？

假使我們從各方面去觀察，深思，確可證明出有個真主，何以呢？因為觀察到宇宙的好些物質，沒有是自然而成就的，他皆有個創造者，今天我們面前有這個桌子，我們便知道他的創造者是個木匠，我們看面前這個銅壺，我們便可知道，他的創造者是個銅匠，於是逐一類推，我們便可發現凡是我們日常所用的東西，沒有一樣不是創造者創造出來的，換言之，既是沒有一件是自

然而有的。那麼！我們對於大自然的創造，如天地構造，晝夜的往復，日月衆星的循環，以及宇宙間一切的動植物，這一切的一切，難道他沒有一個創造者嗎？他的創造者是誰，便是我們本章所討論的真主，古蘭經上說「安拉乎確是剖開籽粒，棗核者，他是出生於死且是出死於生者，這是按拉乎，你們還彼轉於何地。他現出了黎明，他把夜晚作了安息，置日月爲計算的目標，此是大力，洞知者之定奪。他爲你們造了一些星，俾你們在陸海種種黑暗中藉之獲正路，這是我於衆有知識者分晰的種種顯跡。他是由一人，造化你們者，而後穩定，與貯藏，這是我於有解悟者，分晰之種種顯跡。

他自天降水，而藉此，發現各物之萌芽，再藉此現出綠葉，由此現出纍纍之籽粒，棗樹枝上有一簇一簇之稠密者，並現出葡萄園，橄欖，相似與非相似之石榴，你們觀其果品，當其結實時，並觀其成熟，此中對於衆歸信者確有種顯跡，」
（古蘭六章九五—九九節）
「大哉置宿宮於天，並造日光與明月者，他是使晝夜循環者，「此」爲使其意欲者之受教，並感謝的人「所立之憑據」」
（古蘭二五章六一—六二）

見到一個桌子，當然知道他是木匠創造的，要知這種認識，這是經驗告訴我們的，而創造天地萬物的創造的真主，確不是經驗所可達得到，我們怎麼可拿經驗告訴我們的認識，而於由玄想構成的真主混成一談呢？
答 這話便談到認識方面了，固然我們憑着經驗，在認識方面可以尋着有力的憑證，要知經驗的認識是有好多流入錯誤的，像我們每日所見的太陽，經驗告訴我們，每日由東出來，向西落下，於是便以爲太陽是由東往西，這話對嗎？一個生而盲目者，在他是不辨顏色的，我們拿一個紅色的柿子與他吃，並告訴他說：「這是紅的」過一天我們又拿一個辣椒與他

二、問

不錯，凡我們所用的東西，知道皆有一個他的創造者，我們

三、問

古蘭經上說安拉乎是什麼？

答

安拉乎是亞拉伯人稱真主的名詞，猶中國之稱主宰，真主，

上帝一樣。

吃，他一定不承認這是紅色的，因為經驗告訴他，紅的是甜的呀！所以談到經驗，便流入因襲，因襲是多走入錯誤的，其次我們再談到直接的認識，我們每日所接觸者，都是憑着這種認識去支配他，譬如我見一個平的桌子，於是我們便以他是平滑的，見了極深的顏色，便叫他爲黑褐，實際說，這種認識，是錯誤的，平的桌子，我們雖看着是平的，但我們拿顯微鏡一看恐怕高低不平，像高山平地吧！所謂平的便錯誤了，深極的顏色，我們看着是黑褐，假使患色盲的人，看着又一種顏色，所謂黑褐者，也不過呈現我們眼中的一種顯現而已，造桌的木匠，我們雖沒有見過他，但我們見了桌子

，固然由經驗告訴我們，他的的是木匠；要知這種認識，不惟只經驗，而主要的還是判斷的認識，美國的愛迪生，我們是沒有見過的。但我們見了他的發明，於是確承認有個他，中國的秦始皇誰也沒見過他，但我們一提起秦始皇，腦筋便現他是一個暴虐的君主的現象，因為他雖死了幾千年，而他的創造的萬里長城的遺跡還存在着，所以我們見了他的遺跡，便確定古時一定有個秦始皇，這種認識，便是判斷的認識，才是真的認識，回教認識真主，便是憑着真的認識，真主雖然是無形像可見的，但他創造的遺跡，確隨處可見，像天文學、物理學、植物學、動物學、生理學、這一切的學識

，我們如果有相當的認識，見到他構造巧妙，變化的奇特更可證明他決不是自然而有的，既然他不是自然而有的。不能不說是真主的創造了，真主在古蘭經上會明白的指示說：「他伸展了地面，於其上造化了羣山和諸河，並於每種果實中造化兩類者，他以夜覆晝，這些對有參悟之民衆，確有種種顯跡，地上有相接之區域與葡萄園、穀類，並有同根與非同根之棗樹，被同一之水灌溉，或使其於滋味上一部優于一部，此中對於了解之人，確有種種顯跡，」（古蘭十三章二節）「我晝晝夜夜爲二顯跡，而後我塗抹夜跡，我晝晝爲光明者，庶你們循養主之特恩，且知年數與計算，各項事業，我已

分晰之且實分晰。』(古蘭一五十二)像這類的啓示，古蘭經上非常的多，我們對這問題，最好拋開輕視的心理和因襲的觀念，頭腦冷靜着用判斷的真的認識去參悟，自然便證明真主的存在了。

二五、問

你上面所引幾段古蘭經，多拿天地和植物來作憑證，殊不知植物之所以生長自有他的理由，而天地的運行，是靠萬有引力的，而他最初的創造，按各方的學說，他是一個大火球分裂而成的，怎麼說是真主的憑證呢？

答 這些正是真主的憑證，譬如我們拿一個果核，他的構造也不過一個核殼和一個核仁，然而他包涵了美的花，甜的果高的樹，這些哲理，我們去參悟正

是真主大能的憑證其次天地的運行，姑且不談，就說天地最先是一個火球分裂的，而這個火球是那裏來的呢？恐怕舍真主所造之外，找不出第二個理由吧？

二六、問

按以上所說的，我們不否認真主的存在，但真主究竟是甚麼樣子呢？

答

回教之認真主，完全依照着古蘭經上真主自己的啓示。他是大能的，深知的，無始，無終，獨一無偶，無形像，無處所，大無外，細無內，無論何時，皆與我們同在的。

二七、問

真主何以是大能的呢？我看天地的陳設，一些動物和植物，那一樣不是真主所造成的呢？譬如一個人，真主知道

二八、問

真主何以是深知的呢？人在世界上非需要認識不可，於是便造了人的眼睛和腦子，而眼睛的構造又非常的巧妙，他知道物的距離不同，而影響到折光上也不一樣，於是在眼內有伸縮的虹彩，凸凹自如的水晶體，總使光線恰巧落在視神經上，由神經的傳導腦部而發現視覺，這是多麼巧妙的構造，不惟此，無論我們拿任何一部的生理，或者是植物，或者是動物，只要明白他的精細解剖，便可知道真主的大能了。

答

我們既承認真主的存在，並知以他的大能創造了天地萬物則天地萬物知識的來源，豈不是真主的賦與嗎？既然是真主的賦與，則真主的知識，當然包

括一切的知識，所以他知人顯明的和隱藏的。但他這種知，是無求於器官不假思索與考慮的，因為器官不過是人物的的一種假借，真主超越一切，是不需要他，思索和考慮，不過是不深知的一種現象，真主是深知的，故亦不能續連真主，真主與程聖說：『你的主是安拉乎，除他之外再無有主，他的知識，容滿萬物，』（古蘭二〇章九八節）『實則安拉乎是和天地之祕密者，實則安拉乎是深知胸中者』（古蘭三五章：三八節）

元、問 真主何以是無始無終的呢？

答 所謂『始』和『終』這不過人類在物質方面時間性上定的一種符號，真主既不是屬於物質，而他又超宇宙萬物的一切，

則所謂時間性便不能續說在真主上了，所以他是無始無終。（古蘭經上說：『他是太初太終，顯者，隱者』，（五七章三節）

三、問 真主何以是獨一無偶的呢？

答 所謂偶數，便是復數，非單數，然真主並非是復合體，因為真主如果是復合體，此復合體內必有多數的個體，而每個個體，必因知覺意志之差別，而互相差別，至每個體的能力，知識，將隨着每個體的不同而發展，照這樣子宇宙萬物非頹壞不可，決不能維持下去的，所以真主若有兩個存在，則宇宙的秩序，便要紊亂，『設天地間有安拉乎以外之各主，則二者必已頹敗矣』（古蘭二一章：二十二節）況凡是偶數，至少

是兩個，而此兩個的產生必然是有先後，所謂先後，便有時間性了，我們既承認他是無始的，而先後的時間性，便不能敘述在真主上，既先後時間性不能敘述真主，便可證明真主決不是復合體，而是獨一無偶的了，再說我們每到一個國家，見他的政令相同，便可證明他是一個王子的統屬，拿這種道理，再推想到天地的運轉，寒暑的往來，亘古至今，普天下有變更的嗎？如果沒變更的話，則天地萬物，便是屬於獨一者的真主了，『你於安拉乎之慣例，絕不見有變化，你於安拉乎之慣例，絕不見有更移，』（三五—三四）『你說真主是獨一的，真主是萬物所仰賴的，真主未生產，亦未受生產

，沒有一個可以爲真主之匹偶的」（古蘭一一二章）

三、問 真主何以是無形像無處的呢？

答 宇宙間凡是有形像的，便屬於

「質」的方面了，而所謂「質」是等於軀殼的。像了身體百骸

是一個軀殼，而他竟能對於環境起反動，這是靠着有個靈魂存在其間，至於靈魂甚麼樣子

，他在身體的那一部分，便不是我的知道了了，上帝也是屬於

於靈的方面的！所以他籠罩着宇宙，並不像了宇宙萬物中的一物，而宇宙間萬物，皆憑他

的大能動作，恰像靈魂籠罩了人體，皆憑借他而對環境起反

動一樣，靈魂不拘於身體之一部，上帝亦不拘於天地之一隅

，如果靈魂拘於一部，則他部份將不能受到他的能力的籠罩

，那一部豈不失去了效能了嗎？

所以真主是無在而無不在，

古蘭經上說：「你們於無拘何地，他是與你們同在者，安拉

乎是能觀爾等所行之者，」（古蘭五七——四）

三、問 何謂大無外細無內呢？

答 這是說真主的本體和知能包括

了各天體，其大沒有止境，故無外，上帝照臨了微小的螞蟻

甚至人眼看不見的細菌，在微細處未有一個止境，故細無內

，這不過說真主之用無大不包，無微不至，實際上所謂大細

外內，這些形容字，在真主的本體和知能上不能應用的，因

爲無大便無細，無外便無內了。

三、問 以上所談關於真主的信仰，我

現也感覺天地間無形中有個大

能力者的真主的存在了，不過

我看回教所談的真主，似乎於

中國中庸上所說的「視之弗見，聽之弗聞，體物而不可遺；

：「和老子所說的『寂兮寥兮，生天地，生人生物，余不

得其名，字之曰道……』像類似的，但不知在中國書上所說

的，不知是這個真主不是？

答 是的，他所說的，便是回教所說的真主，因爲人類對於真主

這種認識，並不現於一個地方或一個民族，真主曾說：「我

要在天下四方，在他們的國裏，把我的徵兆顯示給他，直至

他們明白這是真理」（古蘭四一章五三節）中國在三代以

前，皆是認識上帝的，到中古的時候，因爲去古遠近，對於上帝的認識，還沒有泯滅，所

以他所說的話，像了『視之弗見，聽之弗聞，體物而不遺』
『寂兮寥兮，生天生地，生人生物』，這也就是我們所談的真主了，不過在這時代以前，沒有雜說的混淆，（全是信仰上帝，愛護人類的正道）於是也沒有顯明的宗教的界限，而對於真主的名詞，沒有正確的規定，有說上帝的，有說天的，有說鬼神的，有說道的，結果：他們皆承認上帝是看不見，聽不着，他的能力，降管了宇宙萬物共同的法則。

經過以上的談話，我覺得回教對於真主的認識確較其他宗教為高超，像佛教是根本不承認上帝的，儒教，道教，雖然說的也有部份與回教的一樣，但總是含混其辭，並沒有正確的

晨 熹 第三卷 第一期

，明顯的道出，而基督教對於上帝的認識，似於回教一樣，惟又說基督是上帝的兒子，聖父，聖靈，聖子，三位一體，又有人說：耶穌是天父的一面，一而二，二而一，這未免有點混淆了，惟回教對於真主的認識，既證明宇宙間有個獨一的真神，又指示他的若干德性，而對真主和人的界限分的極清，這種嚴格的一神論，確表出回教信仰上無限的優點！

答 是的，回教之所以高超其他宗教者，便是在信仰上的獨一，不使任何雜說混入其間，以淆亂真理，使你的理性得以廓清，由因襲的黑暗中解放出來，以探討真理，真理認清了，於是人的思想也真正了，精神也有寄托了，而人的身體也就步

入了光明的道路，像這種完善之指示，完全是由真主自己的啓示我們的，真主說：『許多雜糅的真主最善呢？抑或者是獨一至尊的真主最善』（古蘭一二章—三九節）『他們大多數惟憑臆度，臆度絕不能代替些許真理』（古蘭十章三六節）
（未完）

本刊優待續定閱
戶全年只收八角



伊拉克參謀總長之談話（安哥拉通訊）

迪 心

一九三六年十月卅日伊拉克突然發生政變，這給土京安哥拉的人士，一些驚異，他們正在回味昨天——十月廿九日慶祝自己國慶的那種盛況，不想於東鄰竟會發生這樣巨變，無論政治上的要人或是一般民衆皆想知道些詳細的情形，路透社電訊雖是長篇大論的報告政變發出的前後情形，甚至推測許多原因，但是土耳其全不信任這些，他們祇信自己報紙的話。

恰好伊拉克的參謀部總長塔哈巴沙 Taha 還留在伊斯坦堡，這消息傳出，一般記者便結隊的去訪問，塔氏是由今年七月間奉命往英國參觀海軍大演習，

遂在英考察各軍事機關及兵工廠，繼轉赴德國及捷克參觀各著名軍事工廠，商洽購買新軍械的事務，並與德國商購機器，擬在伊成立兵工廠，十月廿九日是土耳其國慶紀念日，塔氏也來安哥拉參加閱兵禮，曾與舊日的同學現任土教育部長塞發特會晤，卅日返伊堡，正要動身回國，因聽到國內發生政變，所以暫在伊堡留住。

在撮譯塔氏對土記者談話之前，先把塔氏的小史敘述一下，塔氏是伊拉克首都巴格達人，畢業於伊堡的軍官學校，曾任土耳其前皇朝的步兵中尉，繼升上尉，巴爾幹戰事前，在敘利亞一帶任軍

職，巴爾幹戰爭時在現羅馬尼亞境的察塔利任軍隊指揮官，後調到阿刺伯境的葉門服務。大戰以後，任土耳其第七師參謀長，在伊堡駐三年之久；繼調至參謀部任戰史編纂處主任，一九二二年辭職回伊拉克後，又被伊政府任為莫索爾軍區司令官，參謀長，教育總局長，最後任參謀部總長，在職已經六年。

塔氏與土共和報，且報記者的談話，已發表於十一月七日之各報上，茲撮譯之於後。

記者問——日來聽說伊國發生重大的政變，先生有甚麼可告知的。

塔氏答——我離開巴格達已經三月

最近才自安哥拉歸來，國內一切變動消息，僅從本國使館裏看到簡短的來電，所知的很少，請諸位見諒。

記者——關於貴國的軍隊情形，可否告知一二？

塔氏——伊拉克的常備軍，現有三軍，另有民團不在正規軍之內，軍事教育機關，有軍事大學及軍官學校，步兵騎兵砲兵，機鎗各專校，兵士爲徵集而來，兵役法早已施行，

記者——貴國教育情形如何？

塔氏——伊拉克之初等教育年限爲六年，初級中學年限爲三年高級中學爲二年，高級教育的年限，法專爲四年，醫專五年，高級師範爲三年，現正式大學尙未設立，全國各縣鄉皆設立小學及初中，小學生已達十萬之多，高中男校四處，女校一處，法專，醫專，工程，高師各一處，政府正竭全力以發展教育，政府的預算中教育費佔百分之十五。

記者——婦女是否仍然戴面幕？

塔氏——伊拉克的婦女亦走向近代化，力謀解放的熱烈，一如土耳其，現在廢除面幕的女性日多，對男性亦不若以往的避藏，尤以巴格達一地，進步很快，婦女也向社會活動職業。

記者——貴國的財政狀況如何？

塔氏——伊拉克全國的人口在一九二〇年才二百八十萬人，現在已增到三百五十萬人，每年財政上收支可以相抵，預算爲五百萬底納，每底納合英金一鎊，政府除普通稅收之外，另有莫索爾油的稅收，約在一百萬底納左右，不過這筆收入作爲特殊會計，指定作軍事費及建設的用途，年來伊政府修公路，設學校，整頓軍備皆利用這筆款項，並擬有五年計劃，其中一項爲建設新巴格達，這座廣大而荒落的都市，經過幾年的建設，現人口已達卅六萬之多，道路平整，建築新穎，將來擬與喀渠喀城之間

興築鐵道，以便與土耳其鐵路接軌。

記者——據路透社消息謂此次政變，係對徵兵之意見不同而起，是否如是？

塔氏——軍人的職責是不能干涉政治，我所能告訴諸位的是伊拉克並無黨派，無論政府人員如何變更，其所懸的目標皆在努力建設一個現代化的新國家，這次內閣人員的變動詳細情形，我現在雖還未接到報告，但敢斷定決不是因徵兵而起，因爲強迫服兵役的法律在一九三四年已實施了，現在伊拉克的兵士，皆是繳集來的，可見外報種種推測，完全不確。

記者——新聞首相及主要人物，請加介紹，

塔氏——新聞首相賀克麥特·蘇來曼氏爲土耳其人所熟悉之友人，彼即土耳其歐恩曼朝曾任首相之馬荷穆特·施克特氏的幼弟，畢業於伊堡的政治專門

學校，大戰前任巴格達的教育廳長。其 大戰中也曾參加過各部隊的職務，其餘 訂定，所包括各款，已經有在各國施行 次是新任國防部長的爾卜頓來提夫巴沙 的新閣員，恕我不一一的介紹了。 的，簽字不過外交上一種手續，是否在

，也是歐思曼朝的軍官，在土耳其也有 記者——據聞伊拉克、伊朗、阿富汗 巴格達簽字，並沒有甚麼重要。 相當的聲譽，是伊國軍事上重要人物， 汗、土耳其四國所訂的東方公約，將在 土報記者在結束這段訪問記時說道

還有新任第二軍軍長的貝克·色特克伯 貴國首都巴格達簽字？ 塔氏——東方公約的發起，在謀近 這次在安哥拉參觀閱兵禮時覺得像看見 前輩，巴爾幹戰爭在西方參謀團任職， 東四國的友好，於一年半以前，草約已 自己的英勇的戰士一般。

第六卷 第八九合期(南洋研究專號)

民國二十六年一月一日出版

(總數第六十八期)

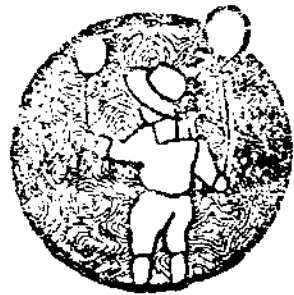
禹 半 刊 月 貢

南洋羣島的自然環境與其在國際上所發	陳增敏
羅芳伯所建築羅洲坤甸蘭芳大總制考	羅香林
南洋地名考異	許道齡
明季西班牙在呂宋與中國之關係	張維華
法國與安南	張天護
讀一蘇門答刺古國考	溫飛
海錄筆受者究屬何人	馮承鈞
張美翊先生遺著五種	
巫來由部落志	
蘇門答刺島志	
婆羅洲志	
檀香山羣島志	
南洋華僑沒落之原因	許道齡
所見南洋僑胞之情況	傅振倫
漫談婆羅洲的蛇	周少鵬
南洋書目選錄	許道齡
小方壺齋輿地叢鈔所輯南洋諸篇題要	郭敬輝

教 與 學 第二卷 第六期 出版日一月二十

導淮入海歌	陳果夫撰
孫中山先生所昭示的一個重要的教育原則——「人盡其才」	趙廷為
關於青年思想訓練的一點意見	朱秉衡
辦理職業教育的先決問題	童致旋
職業指導	江恆源
中學國文課程標準之討論	沈光烈
非常時期的電影教育	汪懋祖
美國中學教育當前之一大問題	阮真
夏令營兒童團教育實施經過	徐公美
書於張先生「算術應用問題之管見」後	顧惠人
匡廬參加兒教社第六屆年會記	王柏年
西北鐵路旅行	楚子登
中央文化事業計劃委員會之工作綱要及今後文化政策	吳鼎
「最近日人研究中國學術之一斑」	嚴德一
	童致旋

每冊二元 全年二元 郵費在內 國外寄費另加 照價外 加閱 處北京 河南 路中 正局 書局 各埠 各大 書局 均有 代售



起來 穆 斯 霖 ！

益 峯

我們信回教，

我們是中國人：

說中國話，

寫中國字，

脈道裏流着中國人的血，

這塊土地上有我們祖宗的墳！

我們不是客，

我們是主人！

××××××××××

在勞苦大眾的羣裏

哪兒沒有穆斯霖？

中華民族不能棄絕我們，

我們同樣不能棄絕中華民族，

因為我們就是中華民族的一部分！

我們要與中國的弟兄們攜手共進！

××××××××××

假如中國不幸滅亡，

我們逃到天涯海角也是亡國奴！

敵人的礮彈毒瓦斯，

並不認得誰是穆斯霖！

××××××××××

我們該記得——左保貴，安德馨，

他們是被誰打死的？

活着的人，

要如何紀念他們？

××××××××××××××

起來！

無論貧富達官顯貴販夫走卒，

以伊斯蘭的勇敢精神——

組織起來，

參加救亡運動

監視想着出賣我們的漢奸，

驅逐野蠻凶殘破壞和平的××帝國主義

！

叫我們的子孫有地方立足！

叫這「和平的精神」在中國永存！



河北涿縣回民概况

楊蔭生

我的故鄉——涿縣——他是在北平

的西南約百四十餘里，沿平漢線，城內距車站只三里。當你乘車經過涿縣的時候，憑窗向西眺望，遠遠地便望見城內之雙塔巍巍矗立，高入雲際，可惜已破壞不堪，同時你再看城底那頹石敗瓦的遺跡，更使你滿目淒涼，不勝滄桑之感，那就是現在綏東奮勇剿匪的傅作義將軍，於民國十六年，死守涿縣的悲壯遺痕。本縣土地肥沃，以產大豆、麥子、棉花、棗、爲大宗，每年運往北平者甚多，然自受帝國主義的經濟侵略後，農村破產，加以連年之天災人禍，每年產額漸減，農民生活甚爲痛苦。此處回教徒甚衆，茲分述其概况如下：

1. 教胞分佈情形——全縣回教徒三

百餘戶，男女共二千餘人，然並不聚族而居，分四處居之。住城內者約二百餘戶，聚居於營坊前街，後街，灰市街，西門底下街，十分之六七皆爲教民，儼然成一回教區域。城南十二里毛家營村，有教民十餘戶，無寺。每有喜喪事，則請城內阿訇料理之，在城西南卅餘里有莊戶村，教民卅餘戶，亦無寺。城北廿五里有楊房村，教民四十餘戶，有寺，茅屋數間，因陋就簡，其中有阿訇掌教二人，統計全縣姓楊沙馬者甚多。

2. 教胞習性——大率皆溫厚樸實，

勤儉成風，好國術，俱有一種尙武的精神，慷慨俠義，有時不免流於粗魯，易

激於感情而輕理智。他們彼此之間很能互助，故團結力很大。最可喜的就是回漢之間感情很好，彼此諒解，毫無仇視的心理。希望全國回漢之間皆如此才好！

3. 城內清真寺——建於明朝，清乾

隆時重修一次，民國十七年又重修一次，全寺面積約十餘畝，地基甚高，高於平地約窄尺，成台形，台上砌以磚，寺有三門，門前巨槐四棵，夏季則遮有濃蔭，下午乘涼者甚多，遠遠望去，蒼翠碧樹中顯出一條紅牆，俱有古寺的景象，煞是一幅壯麗的圖畫。寺中建築亦很講究，計有水房四間，北教室三間，南講堂三間，辦公室二間，阿訇室一間，

海里凡室二間，架子房三間，大殿卅三間總共五十一間。寺中更有松柏八棵，蒼勁矗立，頗含有幽雅古老的風味！現任阿訇于瑞峯，其人精明幹練，剛毅果斷，治理寺政有方，自蒞任以來，教門日見起色，進寺者日多，如此下去將來我縣教門之發展，頗抱樂觀。

4. 教胞職業——以小本經營者爲最多，其次爲屠宰業做勞工，開飯館者亦有幾家，鄉村教民皆務農，地多者不逾一頃，少者十餘畝，皆自耕農，日出而作，日入而息。近年來社會經濟的崩潰，農村破產，百業凋蔽，小農小商當然更受影響，叫苦連天，生活無時不在恐慌之中，時演斷炊之憂，貧無隔宿之糧，前途殊甚危殆！按拉無絕人之路，居城內者，每年冬季教民二分之一，皆以烤焦棗爲業，獲利甚豐，每年運往北平者甚多。另一小部分持有祖遺產業，

終日遊手好閒，無所事事。虛擲韶光，深爲可歎！

5. 教胞教育——中國回教徒教育不振，本極可憐，我縣之教民教育，尤其是落伍，民智未開，孤陋寡聞，思想頑固，毫無民族意識和國家觀念，更不明瞭社會現況，國家大勢，世界大勢，此乃缺乏教育之故也。爲父母者，對於教育子女之責任，根本就漠不關心，但事實上無能力供養子女上學，男孩至十歲便習小本經營，籍以補助家庭生活費用，相沿成風，互相標榜，偶有賢明之父母，供養子女入學者有如麟角鳳毛。他們以爲上學是賠錢的，不上學可以掙錢，其目光之小，見識之淺，由此可見。受大學教育者無；受中等教育者，只有我和一位趙君，可見回教徒教育之一斑。本地教長趙少亭，是俱有一種革命精神，熱心宗教的人，他有見於此，便

創辦一清真小學校於清真寺中。抽棗捐爲辦學經費，現有學生五十餘人，教外人佔泰半數。教民學生下課後，還要學一小時阿文的宗教課程。

6. 教胞的婚嫁喪葬——其習尚與北平同，然聘禮甚重，男婚最低限制亦需金百元。所以窮人無力娶妻長而鰥居者，亦大有人在，本地俗曰：「有剩男，無剩女。」女子長的醜陋也罷！亦有人娶。關於喪葬是以輩之大小穿孝服，雖然是八十歲之老翁，因在晚輩，亦得給十餘歲之小孩穿孝。青年架子會，教民死人由架子會負責任抬埋，但每一個教民，都有抬架子的義務，不分地位身分之高下，設會長一人，也沒有甚麼嚴密的組織，不過臨事做簡單的會議而已。以上所述本縣回教徒之概況，疎漏難免，不過聊供所知以備關心回教者之參考。



青年園地

給回教年青公開的一封信

張 勉

朋友：

我們大家都互不相識，我想：我們

彼此都是回教青年，不妨以這一封公開的信，來同回教青年同志們對於復興回教的問題上作一番商討。

伊斯蘭要復興！求解放！在近數年來呼聲甚高，但是，現在有沒有復興呢？

有沒有解放呢？我們既沒有作到復興，同樣的也沒有求到解放。那麼，爲什麼我們不把這光明的宗教復興和解放呢！

我們都是青年，同時我們身上都負有最大的責任。爲了要完成這責任的緣

故，我們要下了最英勇，最剛毅的堅決意志。扛起担子來。

我想現在把復興伊斯蘭的方法及我們青年大衆在復興伊斯蘭的過程中應有的基礎條件，寫一點在下面，好不好還要青年同志們給我一個嚴格的批評與指導。

青年同志們！我們心裏好像存着巴不得馬上把回教從爛泥窩中立刻的扶起來；不論是前面有多少的障礙與隔蔽，我們也要一直的衝上去，樹起這復興的旗幟。我想凡是一個富有熱血青年同志們，誰也不願甘心把這光明燦爛和平偉

大的宗教——伊斯蘭——日落千丈的衰敗下去吧！

我們既然要起這種重大的責任，就應當有不怕犧牲的決心和志願。那麼，我們的目標，便是把目前的一個個的障礙都應該刻不容緩的剷除淨盡；以便達到我們的最後目的——伊斯蘭復興！解放！

的確，我們知道現在在中國整個的伊斯蘭有許多刺人的荆棘似的東西存在着呢！第一就是派別的分歧。提到「派別」真是使人痛心，這樣的一個偉大的宗教，而會分出如此衆多的派別來；互相

嫉妒，互相仇視，互相分離，甚至互相慘殺。最後，把一個強有力的整個的伊斯蘭的團結精神分散淨盡，那個人提不起不痛惜呢！

青年同志們！我們要團結一起，要改良這種不合情理的事。我們不分彼此，要手握着完成這復興的使命。並且真主禁止我們分離，而命令我們團結；我們要違犯主的命令嗎？在這種危機的當兒，還不同舟共濟而忍心分離嗎？回教青年同志們！我們要快快化除派別！我們要緊緊地團在一齊，走向復興的道路。

第二是團結力的喪失：在回教中團結力的堅強是人人皆知的，並且，也是世界上任何宗教所不能及得上的。可是有多的回民妄自尊大，以至後來衆心分離，而團結力也就隨着消失了。青年同志們！復興伊斯蘭的重担在我們的肩膀上，並非一個人所能勝任，確實是要大

家共同來担負這重大的責任。

第三對責任的放棄：伊斯蘭在中國之所以衰敗的一種原因，確實是因為我們沒有把我們自己所應負的責任担負起來。假使我們果真把我們的責任担負起來的話，中國的伊斯蘭何至衰落到這一步階段。能夠負起責任來的並且能夠盡責的人才算真正的把握住了人生真實的意義。

青年同志們！在上面已經知道了伊斯蘭所以墮落的最主要的三大原因。現在把應當怎樣作的辦法，寫在下面：

(一)對內：1.團結一致：凡是一個回民我們都站在同一的路線上，不分你我，不分新舊、不分彼此、不分大小、不分老幼，我們都一致聯合起來做復興的工作。2.統一思想：不論是那一派別，只要是本着古蘭與聖諭去走的，我們都認為是正確的。3.負起責任：是我的責任，我就應當立刻的負起來，是我做

的事，我立刻就做完。我們每一個穆民（尤其是青年）都應當把大眾的事情當作自己的事情似地去做。4.和國內的非回教人也聯在一起。

(二)對外：必須聯合全世界上被壓迫的回教國家，一齊來復興這光明的宗教——伊斯蘭。我們要剷除一切的障礙；碾碎前面的艱難。

青年同志們！除此以外，我們不要忘記了我們的本身，我們在這廣大的伊斯蘭圈內，是要有百折不撓、見義勇為、忍苦耐勞、貫徹到底的精神。另一方面我們還要盡量的充實我們的學識，並增強我們的經驗，實踐我們的理論。

回教青年同志們！最後我們切莫忘記了為真理而奮鬥，為正義而獻身，為人類前程而努力，為社會解放而抗爭，這才是每個有覺悟的回教青年所應做的事業！

你們不相識的朋友張勉
一九三六，十二，廿於上海

我對於回教道理的認識 (續二卷十月號)

國 權

齋——齋戒是安拉對於人類的明令，虔持齋戒是人類心裏傾服安拉的表現。也就是穆聖說：「回教五大基礎之一」，回教的齋戒與別的絕對禁止飲食，或只禁止數樣食物的齋戒不同。回教的齋

戒是建築在健康條件之下的齋戒，決不損傷身體，只不過在限定的時間內不許飲食。和杜絕性慾的接觸；在法定的時間以外，並不限制這法定的時間，便是自東方發白起，至太陽落後為止一連三十日齋戒，(或廿九日)。齋戒是安拉給予人類的反省和克敵的機會，人類一切的紛擾和社會之所以黑暗，莫不由於人類罪惡的鼓動，而人類的所以為罪惡，皆由於內心慾望的侈張。慾望這東西，是獷狽的，惡劣的，滋助慾望侈張的原動物質。便是飲食了。俗語說得好「飽

戒節食，以抑制慾望的侈張。使富者感覺飢餓之痛苦而引動其好施的心理。封齋沒有階級之別，然有如下之特殊情形者，可以暫免，或過後補封，或出法定數目之罰金。

一、病人：恐因飲食之節制，而增加病勢之沉重，可不封，病癒後補之。

二、旅客：因旅途遙遠跋涉辛勞，可不封，過後補之。

三、孕婦及乳母：恐胎兒受傷，或乳子受傷者，可不封，過補之。

四、年邁：年歲過老之人，體力不支者，可不封，出罰金以贖之。

煖生閒事」當即此意。故安拉要教人齋

「他是疾病或旅客，他們不能的人上有罪贖。」此項罰金，係歸建設公共事業，或施捨貧民之用。

舉止行動上，也要小心謹慎。「非禮勿視、非禮勿聽、非禮勿言、非禮勿動。」純乎在於身心的鍛鍊，能吃苦、能耐勞、能制止一切妄思妄動，便是齋戒之意全矣。故安拉在古蘭經上說：

「吁！信者，委實，把齋戒在你們上定為主命矣，猶在前人上定為主命然，願你們敬畏有限數日耳。」故齋戒為伊斯蘭教徒的必遵信條。

課——就是天課，伊斯蘭獨有的經濟制度。向來社會的騷亂，莫不由經濟制度的連牽。尤以目前社會情形的紛擾，為什麼罷工、暗殺、搶劫、擄掠……

完全是無產階級對資產階級由忌恨所釀成的必然現象。私產制度的結核，為人們覺察後，便有人起來提倡共產制度。但共產制度還不算完善的制度，一則養成人民的怠惰心，二則有礙社會文明的

成人民的怠惰心，二則有礙社會文明的

進步。所以大唱共產主義的蘇俄，也因爲撞壁實行不純粹共產列寧的新經濟政策了。

回教的經濟制度，是不偏不倚的良好制度。回教的經濟制度，便是課賦制度。又因納課賦是真主的明令，以故通稱曰「天課」。古蘭經云：「你們保持拜功，你們出天課。」課賦制度的規定是：個人財產仍許其私有（顧及社會的進化）而其財產量擴充到法定的地步時，加以限制之。卽年出所有四十分之一，用以濟貧。歷年如此，不稍寬假。故安坐而食的富翁，數十年間，便能罄其所有，故無大資本家之發生。

課賦制度不獨可以防止貧民之非法行動，且可養成富者好施樂善之美德。人心安定，社會清甯。其制度在社會上之利益，最彰著者有：

一、解決無產階級生活的瘠窮；無產階級生活窘得沒辦法時，免不得要挺而走

險，社會治安，頃卽破壞。如得以課賦制度調劑之，自貧者得富者的周恤而能生存，自無亂事發生。

二、融洽，貧富間之情感；貧富情感不能相洽時，社會狀況卽呈分裂。故課賦制既能化除貧富之隔閡，也就是人類情感融洽的良好工具。

朝——朝覲也是回教五大基礎之一，「君人必朝之弗朝失其貴矣」人羣之首尚且須朝，難道造化天地萬物的主宰就不須朝嗎？然真主是無定所的，萬衆朝向，概無可着，故須依照真宰之命令，統朝於天房。天房在阿刺伯的滿克地方，爲回教徒每年一度集會的聖地。伊斯蘭教概上說：「天房本名克爾伯，蓋主設之以立萬方朝向之準者也。」朝覲的意義十分深長，從略言之，卽溝通世界各處回教的文化，相互得以瞭解。融合各方面的感情，使之打成一片，同站在傾服真宰的道路上。

朝覲在可能的人上是絕對的天命。不管其山川阻塞，遙遠的跋涉。古蘭上曾說：「人類——有能的人——當然爲主朝覲」具有下列條件的人算是有能的人：

- 一、自由民。
- 二、成年人精神健全者。
- 三、儲有旅費而能歷遠者。（有往返間之用度和往返間家庭中之用度者）
- 四、婦女朝覲須有其親屬偕行道路平安。

凡該朝覲的人是無疑的要爲主而朝覲了。但途中若有跋涉艱辛處，切無出怨言，須虔心誠意，方能脫罪獲福。穆聖曾云：「噫！人們……：舉凡爲主而朝覲且不爲罪者得脫離於罪如其母生之日然……：」

至於朝覲的作用更其顯著了，使人知道人類是平等的。全世界的伊斯蘭教徒，應當一致其德。共遵真主之命，以謀全人類的共同福利。

（完）

要 聞 一 束

▲蔣委員長蒙難西安京市

回教團體之動態

發電呼籲營救蔣委員長

自西安變事發生，京市回教同胞，

莫不憤慨，激於愛護國家擁護領袖之熱

忱，京市回教十團體（中華回教公會、

中華回教師協會、中華回教公會南京市

分會、南京回教青年會、新疆旅京同鄉

會、清真董事會、晨熹月刊社、突喇月

刊社、回教青年月報社、邊疆半月刊社

）於十二月十九日聯名發致各方電報十

餘件，計上中央黨部、國民政府、行政

院、張學良、及回教各將領（馬鴻逵、

馬鴻賓、馬步芳、馬步青、白崇禧等）

，一方請政府速救蔣委員長出險，一方

促張學良覺悟，速送委員長返京，一方

請回教各將領出師靖難。（電文從略）

舉行祈禱大會

蔣委員長蒙難西安後，京市回教十

團體，爲祈禱蔣委員長早日平安出險，

於十二月十九日起，連日聘請回教師百

人，舉行誦經祈禱大會，十九日於新疆

旅京同鄉會舉行，二十日在花牌樓清真

寺舉行，二十一日在建康路淨覺清真寺

舉行。每日並宰羊一隻，表示隆重忠誠

，每次舉行時，參加教胞非常衆多云。

參加慶祝大會

十二月二十五日蔣委員長平安抵洛

，京市回教同胞聞訊後，咸歡呼若狂，

羣相告慶，各團體於蔣委員長抵京時，

皆赴機場歡迎，二十七日之慶祝會，皆

掃數參加。新疆旅京之教胞，更租用汽

車，攜新疆樂器，着新疆服，沿途作樂

高歌，其歡欣鼓舞之情態，發於中而表

於外。

▲京市各清真寺爲蔣委員

長祈禱平安

蔣委員長蒙難西安時，適值開齋節

將屆，各清真寺爲祈禱委員長早日脫險

，定於開齋節聚禮後，各寺虔誠誦經祈

禱表示愛國愛教擁護領袖之精神云。

▲國內各地回教團體一致

擁護領袖

自蔣委員長蒙難西安後，國內各回

教同胞，羣起發電呼籲營救蔣委員長脫

險，及祈禱委員長安全。委員長脫險後

，羣相慶祝，本刊收到各地之電文及開

會情形頗多，以篇幅所限，未克一一刊

載，謹將各地名稱列後，計有北平、天

津、上海、濟南、太原、濟甯、青州、

保定、開封、綏遠、雲南等地。

▲香港清真教刊已出版

香港中華教胞，近擬籌辦刊物，原定每月出版一次，名曰清真月報，此種消息已載本刊二卷九號。茲因香港則例對於定期刊物，必須立案，而立案手續甚為繁瑣，且須繳二千元之押金，故為便於出版起見，暫改為不定期刊物，該刊創刊號現已出版，教胞付郵二分，按址函索，定即寄奉云云。地址：香港灣仔道陳東里回教博愛社轉。

▲地中海巴爾幹之新市場

地中海近東各國市場之新發達，經十一月十八日協約簽訂後，將素為意大利所霸有之勢力，一取而得之。最近埃及之加入近東各國商業集團，使巴爾幹各國又開放一處新市場，而意大利又失去其巨大商業活動地帶。現在羅馬尼亞、南斯拉夫、土耳其、希臘、及保加利

亞，皆起而代取地中海近東地之商場，所銷貨物有木材、油類、水泥、牲畜及礦產，更有新航線及便利交通旅行辦法施行。

▲土耳其於去年十二月舉行節儉週

土政府自十二月起舉行節儉週，國務總理伊斯美當即發表演說并就敘利亞境內亞歷山大德萊特與安蒂沃希兩城土耳其少數民族問題，有所說明，略謂：土國所要求者，乃准許各該城宣告獨立，而在未解決之前，對於該處土耳其少數民族之安全，務當以適當辦法保障之。實言之：「即當在各該地樹立安全制度，俾可于平穩中，廣續進行談判是也。」云。

▲南斯拉夫總理米蘭博士訪土耳其

南斯拉夫總理兼外長米蘭·斯宋耶底那維赤博士，於十月間至土京安哥拉，訪問土大總統基瑪爾氏，氏於過保加利亞時，訪晤保總理郭塞萬諾夫，及晉謁保皇。此次南總理至土為空前之舉與土總統及土總理伊斯美會晤多次，其重要之使命為訂定南土之新商務協定，該協定為土政府允許多購南國貨物，土總統及總理皆加以歡宴，歡宴中土總統謂：「土政府以極大的熱誠，歡迎南斯拉夫，兩國所建起不渝的友誼合作，將隨時代而擴張倘有力，將來成為和平之標誌而作酷好和平之國家的模範云。」

▲克虜伯廠代土耳其製商船

土經濟部長頃與德國克虜伯廠代表簽訂合同，購德製商船六艘，其中三艘為貳千六百噸其餘每艘為一千三百五十

噸，並定於十九個月至廿九個月內交貨。土政府則償付以貨物，土政府現正致慮購較大客船三艘行駛里海地中海沿岸，另購四艘於本國沿海各埠間航行云。

▲英國將借給土耳其飛機

關於土耳其購用英國軍用飛機一事，土耳其與英國之商洽已有相當之進展，此種商洽，開始於英皇訪土之後，係由去英倫之土大使從中主持，相信不久之將來英土間之商務，定有更大之發展。皇家藝術會開會時，英皇及威爾士親王皆於席間發表談話，論及此次旅行，謂：

「我此次旅行很榮幸的被稱為英國商業推銷員。」

現在商業頗為重要，因與土政府作軍火交易，至為不易，土耳其所用軍事飛機向由法國與蘇俄供給，今後形見大批飛機翔於土耳其天空云。

▲英土海軍談判

英國與土耳其兩國海軍談判，十二月十四日開始舉行，英方代表係外務部海軍顧問克萊奇爵士，土方代表係駐英大使奧奇耶，並各有海軍專家襄助一切。聞土方業已提出要求謂當以英俄兩國海軍談判為藍本，查英法美三國前於本年二月間成立新海軍條約後，英國已與波蘭德國蘇聯暨斯干狄那維亞半島各國，分別進行談判，請其簽字加入矣，此外英國并擬與希臘南斯拉夫兩國進行同樣談判云。

▲土耳其外長之行蹤

十二月二十一日巴黎消息：土耳其外長魯舒第本日訪法外長台爾博斯，當就敘利亞境內亞歷山德萊特與安蒂沃希兩城土耳其少數民族問題，有所商談。二十八日希臘薩洛尼克城消息：土

耳其外長魯舒第昨自巴黎抵此，據談本人即當前往雅典，俾與希臘政府當局會商巴爾幹協商各項問題，並籌備巴爾幹協商常設政治會議明年二月間在雅典開會事宜，預定二十日由雅典返國云。

二十九日雅典消息：土耳其外交部長魯舒第日昨自北部薩洛尼克城抵此後，當即晉謁國務總理梅達克薩斯，進行談話，就各項國際問題，有所磋商，政界人士對於二人談話情形，極為注意，魯舒第現定於明日覲見國王喬治二世，然後啓程返國。

▲土耳其外交新動向

倫敦消息：據每日導報駐耶路撒冷記者云：土耳其對於聖加克亞力山特里太問題之要求，僅為其外交政策新動向之初步，蓋土耳其之外交政策，端在廢除歐戰後和約中各種有關變更疆土之條款。記者又云：其第二步為要求伊拉克

償還其所忍痛割讓日不釋懷之莫沙爾油田。記者復指明土政府之要求，似有倚賴英國協助之意，蓋因以往撻鞞海峽及地中海兩問題之談判，頗已顯示雙方意見必永為一致，且英國對莫沙爾油田事件，如能有所扶助，則土耳其在近東方面，必將幫助英國與其他各國相抗衡云。

▲敘利亞境內土耳其少數民族問題

十二月十四日日內瓦消息：關於敘利亞境內亞歷山大德萊特與安蒂沃希兩城土耳其少數民族問題，國聯行政院臨時會議定於本日提付討論。一般人相信土耳其當要求各該城享受自治權利，並歸由國聯統治，俾與但澤自由市居於同等地位。屆時行政院當指派報告員一人，研究此項問題，俾於明年一月間行政院舉行常會時，提出報告書，而自此際

以至彼時，則當由行政院採取若干種措置，以為過渡之計。一般人以為法國與土耳其邦交素篤，咸欲予以保持，行政院本日討論此案時，自不致發生困難云。

十五日消息：關於敘利亞境內亞歷山大德萊特與安蒂沃希兩城土耳其少數民族問題，行政院明日當繼續討論，本問題之報告員即瑞典外長散特婁，午後曾與法代表魏耶諾及土代表魯舒第作長時間之談話，當已就解決本問題之過渡辦法，在大體上商得同意，法土兩國代表均已贊同派遣中立觀察員前往各該城，法國代表並應允將亞安兩城前此發生擾亂時法國所派往之軍隊予以撤退，但平時所駐法國軍隊員額，則仍當予以保持。此外法國方面並允許在明年一月國聯行政院開會，對於本問題澈底討論之前，不將法國與敘利亞所簽訂之條約，（即准許敘利亞獨立之條約）提交國會批

准，惟法國立場有一基本要點，即國聯行政院目前倘有所決定，務當以嚴格的過渡辦法為限；且此種過渡辦法，斷不可損及委任統治國之權利，一般希望明日午前十一點半行政院舉行會議時，法土雙方當可完全成立妥協云。

十六日消息：國聯行政院頃于本日上午開會，討論敘利亞境內亞歷山大德萊特與安蒂沃希兩城土耳其少數民族問題，并全體一致通過過渡辦法決議案。（即在明年一月間國聯行政院澈底討論本問題之前所當採取之各項措置。）但土耳其代表魯舒第放棄票權，本日開會時首由報告員即瑞典外長散特婁宣讀決議草案，其內容即係法國政府所提議者，共有三點：（一）派遣視察員三員，前往視察，並報告國聯行政院，一俟行政院明年一月間開會，各該視察員任務即終告止。（二）前此安蒂沃希城發生擾亂時，法國政府曾遣派援軍前往鎮攝，茲

願予以撤退，但平時所駐兵額，仍予以保持。(三)法國應允在明年一月間開會之前不將法國與敘利亞所簽訂之條約(即允許敘利亞獨立之條約)提付國會批准。

十七日消息：關於敘利亞境內亞歷山大德萊與安蒂沃希兩城土耳其少數民族問題，業於昨日由國聯行政院議決若干種過渡辦法，土耳其外長魯舒第，(出席國聯代表)現定於下星期一(二月二十一日)行抵巴黎，俾與法國政府當局進行談話，以爲解決本問題之計，此項談話除由法土兩國外長主持進行之外，國聯行政院所派報告員即瑞典外長散特婁，則當由瑞典駐法公使溫德曼代表參加，至於行政院派往亞安兩城中立國視察員三人，當於明日正式任命，俾於耶穌聖誕節以前首途前往。聞已內定由瑞威荷蘭瑞士三國政府派員担任之，瑞威政府所派遣者，爲一外交官，荷

蘭政府所派遣者，爲一前任殖民地行政人員，瑞士政府則擬派軍官一員云。

一月六日巴黎消息：關於亞歷山特萊德與安蒂沃希兩城，土耳其少數民族之地位問題，近曾由國聯行政院指派中立國視察員三名前往調查，現正進行工作，但近日土耳其報紙評論本問題，指辭頗爲激烈，加之土總統凱末爾本日曾與總理伊斯基等作長時間會議，因此外間頗慮土國對亞安兩城，或懷他意，惟法國負責人士則對於此種悲觀論調，不予置信，以爲土外長近在巴黎與法當局進行談判，經過情形，極爲融洽，自不致發生任何糾紛云。

八日消息：關於土法兩國因敘利亞之亞歷山特萊德及安蒂沃希兩地發生爭議，昨日各報會載驚人消息，但今日據巴黎消息靈通方面聲稱，法國方面未聞有何土軍屯集南陲，土耳其并未要求兼併亞安二地，不過要求允許二地之獨立

耳，衆聞此訊，皆抱樂觀，以爲土耳其似不致施用武力也。法國又切實聲明，願將此爭議由國聯處置，國聯與土耳其現已進行談判矣，一般人以爲該問題終可獲一雙方滿意之解決辦法云。

▲保南兩國將簽訂友好條約

據巴黎迴聲報所載消息：保加利亞與南斯拉夫兩國，不日即當簽訂友好條約，以弭乘夙嫌，而重敦邦交云。(按南斯拉夫國在歐戰以前，原係塞爾維亞國，在巴爾幹二次戰爭暨歐洲大戰中，與保加利亞國處於敵對地位，歐戰後，紐易和約規定由保國以西部斯脫魯米柴一帶地方割與南國，嗣後保國屬於修改和約派，而南國則屬於維持現狀派，雙方積不相能，以迄於今)。

▲南斯拉夫政界主張保加利亞加入巴爾幹協商

南斯拉夫政界人士，頃一致主張保加利亞國當加入巴爾幹協商。（按巴爾幹協商係由羅馬尼亞、南斯拉夫、希臘、土耳其四國所組成。）俾巴爾幹半島和平局勢，因而得一新的保障。政界人士并云：一般人在數年之前雖認該國爲歐洲最危險地帶，但該國茲若加入巴爾幹協商，則其對於修改和約之主張，或當予以放棄矣，關於此層，某某國報紙曾載稱：南國對於保加利亞修改和約主張所具之見解，究係如何，南國各隣邦業已爲之感覺不安，抑知南國對於現行各項同盟條約，暨其他國際條約，素來信守不渝，無所用其懷疑云。

▲全印大會反對新憲法

十二月二十七日印度消息：兩年以來未發表任何言論之印度國民黨領袖甘地氏，今日忽於在此舉行會議之全印大會有關之村鎮工業展覽會中，開始演講

晨 熹 第三卷 第一期

，其言曰：「請君指示余應循之道路，余已準備重行入獄，並受絞刑，如君等能依余而行，即英國印度總督必將自認其錯誤，而自願與其他之英人等，於下次輪船同返英國也」云。甘氏又云：彼於該時，再當答覆英人，謂「印度之大，正敷容納爾等，並更愛爾等也」云。甘地之演辭中，對於政策並無具體之討論，且於甘氏本人對近來政治事件之態度，亦無明白之表示云。雖大會方面之意，以爲觀於甘地之演說，可預料其有重作政治活動之可能。但甘地晤及記者時，曾竭力否認此項解釋。今日全印大會開幕時主席尼赫魯氏致辭時，對於新成立之印度政府法案，竭力抨擊，並謂本大會之根本政策，即與此法案奮鬥而推翻之，對於英帝國主義鞏固其在印度地位之企圖，當盡力抵抗之。故本大會政策之唯一合理的結果，即在此項新法案下，決不接受任命云。大會會員提出

決議案多件，其主要之一，爲重行聲明拒絕一九三五年印度政府法案之全部，及違反印度民意實施之憲法。該決議案聲明凡與此項憲法之任何合作，皆與印度爭自由之奮鬥背叛，而將鞏固英國帝國主義之權力，印度民衆在帝國主義統治下已貧乏不堪生存，若與合作，更將受帝國主義之剝削云。

▲埃及近況

英埃條約換文

十二月二十二日開羅消息：英埃友誼同盟條約之最後階段已於今日完成，英國駐埃及辦事專員藍浦森爵士親赴埃及外交部，將前王愛德華八世所簽署之條約一份，面交埃及外相，交換埃及攝政所簽署之條約。此後英國辦事專員公署，將自動成爲大使館，英政府大約將於今日宣佈任藍浦森爵士爲駐埃大使。

二十三日倫敦消息：英埃友誼同盟

五七

條約昨在開羅調印後，英政府遵約於今日任命駐埃及蘇丹辦事專員藍浦森爵士為駐埃第一任英大使。按該約之完成，藍氏實大有力焉，兩國經十七年延宕之談判，卒成此約，於是兩國邦交遂措於鞏固之基礎。蓋自義國征服亞比西尼亞後，近東產生一種新局面，而使地中海之現局大為變動，埃及則因蘇丹八百哩之邊界與義國新領土接壤，為之假擾不安，乃於一九三五年末商諸藍浦森爵士，轉請英政府重開一九三〇年破裂之談判，經英外部同意後，即委派藍氏担任此役，並助以陸海空軍高級技術專家，藍氏受任以後，鞠躬盡瘁，視局勢之

埃及預備擴軍

埃及陸軍部長錫德基氏，提議撥款三千萬鎊，向英購買轟炸機十二架，俾可擴充埃及空軍力量至五十架之數。錫氏又提議將僅有一萬兵士之埃及陸軍，增加一倍，以上兩項提議，均將交付英國軍事視察團審查云。

埃及擬加入國聯

二十九日倫敦消息：埃及國原當于一九三七年一月間國聯會第十八屆大會開會時，加入為會員國。此間外交界人士，頃以為該國或當延至四月間，始行加入，緣按照英埃兩國，前于九月所間成立之友好同盟條約，關於埃及領事裁判權撤銷問題，各關係國當于一九三七年四五月間在瑞士蒙德婁城舉行會議，以資解決。屆時埃及國務總理那哈斯當親自率領代表團前往出席，國聯會大會若于彼時表決通過埃及國為會員國，則那哈斯即可順便親自出席云。

埃及廢除領判權問題

一月四日倫敦消息：討論廢除在埃及領事裁判權及混合法庭之國際會議，現確已定於四月十二日在蒙特魯克斯召集開會。

遠 綏 西北日報

材料豐富
消息靈通
編制新穎
定價低廉

定價
本省每月六角
外省七角五分

遠綏文廟五號

晨熹投稿簡章

- 一、惠稿無論創作、譯述、凡關於黨義、國際、邊務、回教、弱小民族等論文，及文藝作品，皆所歡迎。
- 二、惠稿不拘文言、語體均可，文長不得逾五千字，如係專門作品，不在此例。
- 三、惠稿須繕寫清楚，自加標點符號，如有插圖，請用黑色，以便製版。
- 四、惠投譯稿，請附原文，如原文不便，請將原文書名，著者姓名，出版日期地址，詳細註明。
- 五、惠稿如經本刊登載，除聲明却酬者外，本刊當酌酬現金或本刊。
- 六、惠稿如經登載，版權即為本刊所有，如欲保留，請先聲明，惟本刊將來發行叢刊時，仍有編入之權。
- 七、惠稿無論登載與否，不能預先奉告，原稿概不退還，附足郵票者，不在此例。
- 八、本刊有酌量增刪權，如不願增刪者，請先聲明。
- 九、凡惠稿者，請書明姓名，住址，以便通訊及退稿，大著署名，悉聽自便。
- 十、惠稿請寄「南京四」下浮橋清真寺晨熹社編輯部。

Cheng Si Magazine.
Vol. 3, No. 1. January 15, 1937.
Publisher The Cheng Si Society,
Shia Fu Chiao Mosque, Nanking, China.

中華民國二十六年一月十五日出版

晨熹 第三卷 第一號

(總第四五號)

南京下浮橋清真寺

編者 晨熹社
 出版者 晨熹社
 發行處 各埠書社
 代售者 各埠書社
 印刷者 中山公記印書館

地址 國府西街
 電話 二一六九八

注意	本刊價目			
	全年	半年	一月	時間
日本照國內新舊蒙古西藏香港澳門等地依照郵章辦理郵票代洋一元以上九五折一元以下實足收用限五分以下者	十二册	六册	一册	冊數
	一元	六角	一角	定價
	一角二分	六分	一分	國內郵費
	一元二角	六角	一角	國外郵費

廣告刊例	等級			
	普通	優等	特等	等
明說 （一）以上價目係以每期計算如欲長期刊載價目從廉 （二）廣告概用白紙黑字如欲色紙彩印或繪圖製版價目另議	正文前後	裏封面之	底封面之	地位
	十元	二十元	三十元	全
	六元	十二元	十八元	半
	四元	七元		四分之一

本期價銀國幣壹角

南京下浮橋晨熹社出版

本社爲中國推銷回教經書唯一之書社，自清季末葉創辦以來，至今已三十餘年之歷史，歷年印行回教各種典籍，漢譯書籍二百餘種，阿文經典五十餘種，行銷全國，無遠弗屆。茲爲宣傳教義，流通典籍起見：特備「代售優待券」一分送各地，以便代售。本社代售簡章，函索即寄。

北平
牛街 清真書報社謹啓

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
中宣會發文字第四四三號登記證
內政部發警字四二八一號登記證